

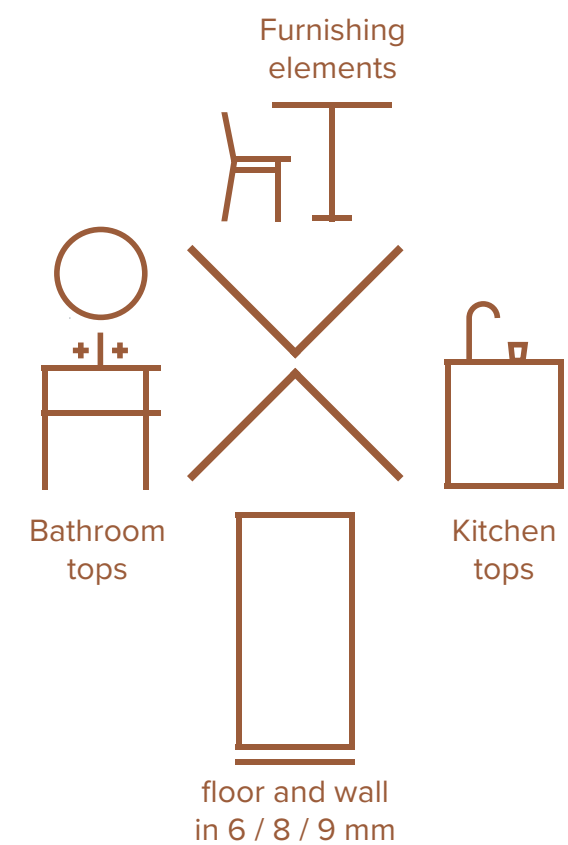
TWELVE

TWELVE 12mm Slabs

MIRAGE®
INSPIRING BETTER LIVING

TWELVE

TWELVE 12mm Slabs



INSPIRING BETTER LIVING

Fin dai nostri esordi, ci siamo immersi con dedizione nell’esplorazione e valorizzazione del gres porcellanato, un materiale che unisce la bellezza estetica alla versatilità. Profondamente legati alla tradizione ceramica **Made in Italy**, è con orgoglio e passione che abbiamo portato avanti quest’eredità in oltre 150 Paesi nel Mondo. Come ambasciatori del Made in Italy, il nostro impegno nella realizzazione di soluzioni sostenibili per il benessere della comunità e dell’ambiente rappresenta un paradigma di eccellenza. Siamo Mirage, l’azienda in cui **la ceramica si trasforma in narrazione** e dove ogni **superficie racconta una storia** ricca di passione e bellezza.

EN

Right from the beginning, we’ve devoted our efforts to exploring and promoting porcelain stoneware, a material that teams beauty with versatility.

We are deeply bound to the Italian ceramic tradition, and have invested pride and passion in carrying forward this heritage in over 150 countries worldwide.

As ambassadors of **Italian craftsmanship**, our commitment to providing sustainable solutions for the well-being of the community and the environment is a model of excellence.

We are Mirage, the company where **each ceramic surface has a story to tell**, bursting with beauty and passion.

DE

Seit unserer Firmengründung widmen wir uns mit großer Hingabe der Erforschung und Valorisierung des Feinsteinzeugs, eines Materials, das die ästhetische Schönheit mit der Vielseitigkeit verbindet.

Wir fühlen eine tiefe Verbundenheit mit der italienischen Keramiktradition und geben dieses Erbe stolz in mehr als 150 Ländern in der ganzen Welt weiter.

Als Botschafter des „**Made in Italy**“ stellt unser Engagement in der Fertigung von nachhaltigen Lösungen zum Wohl der Gemeinschaft und der Umwelt ein Musterbeispiel dar.

Wir sind Mirage, die Firma, in der die **Keramik zur Erzählung** wird und in der **jede Oberfläche eine Geschichte** voll Leidenschaft und Schönheit erzählt.

FR

Dès nos débuts, nous nous sommes plongés avec dévouement dans l'exploration et la valorisation du grès cérame, un matériau qui allie la beauté esthétique à la versatilité.

Profondément liés à la tradition céramique Made in Italy, c’est avec orgueil et passion que nous avons transmis cet héritage à plus de 150 pays du monde entier.

En tant qu’ambassadeurs du **Made in Italy**, notre engagement dans la réalisation de solutions durables pour le bien-être de la communauté et de l’environnement représente un paradigme d’excellence.

Nous sommes Mirage, l’entreprise dans laquelle **la céramique se transforme en narration** et où **chaque surface raconte une histoire** riche en passion et en beauté.

中文

自公司成立之初，我们就致力于探索和改进陶瓷石器这种集美观与多功能于一身的材料。

我们深深扎根于“**意大利制造**”的陶瓷传统，带着自豪和激情，我们在全球 150 多个国家和地区延续着这一传统。

作为“**意大利制造**”的代言人，我们致力于为社区和环境的福祉提供可持续的解决方案，这代表了一种卓越的典范。

我们是 Mirage 公司，在这里，**陶瓷成为一种叙事方式**，**每一个表面都在讲述一个充满激情和美丽的故事**。

ELEGANZA FUNZIONALE: LE LASTRE IN GRES PORCELLANATO 12 MM PER IL DESIGN CONTEMPORANEO.

EN
Functional Elegance:
12 mm Porcelain Stoneware Slabs
for contemporary design.

FR
Élégance fonctionnelle :
les dalles en grès cérame 12 mm
pour le design contemporain.

TWELVE 12mm Slabs

DE
Praktisch und elegant:
Platten aus Feinsteinzeug 12 mm
für zeitgemäßes Design.

中文
实用的优雅：
12 mm厚的瓷质砖板是当
代设计的理想之选。

Con uno spessore significativo di 12 mm, le nostre lastre in gres porcellanato definiscono nuovi standard per l'arredo di interni. Si prestano con naturalezza a diventare protagonisti nel design di cucine e ambienti living, da piani di lavoro a tavoli di pregio. La loro presenza è una dichiarazione di durabilità e stile, integrando superfici che arricchiscono ogni spazio con continuità visiva e qualità tattile.

EN
With their high thickness of 12 mm, our porcelain stoneware slabs set new standards for interior design. They are naturally destined to play a key role in the design of kitchens and living-rooms, from worktops to exquisite dining tables. They contribute durability and style, as surfaces that enhance any interior with visual continuity and tactile quality.

FR
Grâce à leur grande épaisseur de 12 mm, nos dalles en grès cérame définissent de nouveaux standards pour la décoration intérieure. Elles s'harmonisent avec élégance pour devenir des pièces maîtresses dans le design de cuisines et de pièces à vivre, des plans de travail aux grandes tables luxueuses. En créant des surfaces qui apportent une continuité visuelle et une qualité tactile aux espaces, leur présence est une déclaration de durabilité et de style.

DE
Mit der Überstärke 12 mm setzen unsere Platten aus Feinsteinzeug neue Standards in der Innenarchitektur. Sie sind wie geschaffen für die Gestaltung von Küchen- und Wohnbereichen, beginnend bei robusten Arbeitsplatten bis hin zu edlen Tischplatten. Ihre Oberflächen sind ein Bekenntnis für Langlebigkeit und Stil. Mit ihrer einheitlichen Optik und taktilen Qualität setzen sie in jedem Raum einen wertigen Akzent.

中文
我们的瓷质砖板厚度高达12 mm，为室内装饰定义了全新标准。从操作台面到精美的桌子，这些瓷质砖板顺理成章地成为厨房和起居环境设计中的主角。这些表面彰显耐用性和风格，在各个空间中，将装饰性与视觉连续性和高品质触感完美融合。



GLOCAL GC03 IDEAL SPAZZOLATA
JEWELS 2.0 JL06 PIETRA GREY SILK
GLOCAL GC03 IDEAL SPAZZOLATA

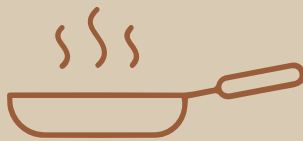
COSTA RETTA SQUADRATA
SQUARE STRAIGHT EDGE
COSTA RETTA DOPPIA SQUADRATA
SQUARE DOUBLE STRAIGHT EDGE
COSTA 45° ARROTONDATA
45° ROUNDED EDGE

DESIGN E DURABILITÀ: L'ECCELLENZA DEL GRES PORCELLANATO MIRAGE.



Idonee al contatto coi cibi

Suitable for contact with food
Adaptées au contact avec les aliments
Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet
适合与食物接触



Resistenti al calore

Heat-resistant
Résistantes à la chaleur
Hitzebeständig
耐高温



Superfici resistenti e compatte

Tough, compact surfaces
Surfaces résistantes et compactes
Resistente und kompakte Oberfläche
表面具有高强度且质地紧致



Facili da pulire

Easy to clean
Faciles à nettoyer
Pflegeleicht
易于清洁



Inattaccabili da macchie e acidi

Immune to stains and acids
Résistantes aux taches et aux acides
Fleck- und säurebeständig
不受污渍和酸侵蚀



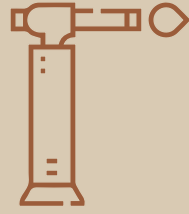
Inassorbenti

Non-absorbent
Non absorbantes
Wasserundurchlässig
不具吸附性



Stabili cromaticamente

Non-fading colours
Couleurs stables
Farbecht
色彩稳定



Non combustibili

Not combustible
Non combustibles
Nicht brennbar
阻燃

Il gres porcellanato, materiale di eccellenza per il settore dei piani cucina e dell'arredo, trova nella gamma Mirage una perfetta espressione di performance e stile. Riconosciute per le loro eccellenti prestazioni, le lastre Mirage sono inassorbenti, facilmente igienizzabili e sicure, garantendo durabilità senza precedenti. Ideali per applicazioni dove la resistenza e la versatilità sono indispensabili, si confermano come scelta ottimale per chi cerca l'abbinamento tra funzionalità e design.

EN
Design and Durability: the excellence of Mirage porcelain stoneware.
In the Mirage range, porcelain stoneware, an outstanding material for kitchen worktops and furniture, fully achieves its performance and style potential. Famed for their excellent performance, Mirage slabs are non-absorbent, easily sanitised and safe, guaranteeing unprecedented durability. Ideal for applications where resistance and versatility are essential, they are an unbeatable choice for anyone wishing to reconcile functionality with high design values.

FR
Design et durabilité : l'excellence du grès cérame Mirage.
Le grès cérame, un matériau d'excellence pour les plans de cuisine et l'ameublement, vous trouverez dans la gamme Mirage la parfaite expression du style et de la performance. Reconnues pour leurs excellentes performances, les dalles Mirage sont non absorbantes, faciles à nettoyer et sûres et garantissent une durabilité inégalée. Idéales pour les applications où la résistance et la polyvalence sont indispensables, elles sont le choix optimal pour tous ceux qui recherchent la parfaite combinaison entre fonctionnalité et design.

DE
Schön und resistent: die Pluspunkte des Feinsteinzeugs von Mirage.
Das Feinsteinzeug - ideales Material für Küchenarbeitsplatten und Einrichtungselemente - gelangt im Produktprogramm von Mirage zu einer perfekten Symbiose aus praktischen und optischen Merkmalen. Die wegen ihrer ausgezeichneten Leistungsmerkmale bewährten Platten von Mirage sind wasserundurchlässig, pflegeleicht, hygienisch und sicher und punkten mit einer beispiellosen Langlebigkeit. Sie sind nicht nur perfekt für Anwendungsbereiche, die Resistenz und Vielseitigkeit als unerlässlich voraussetzen, sondern erweisen sich auch als optimale Wahl für einen gelungenen Kompromiss aus Funktionalität und Design.

中文
设计感和耐用性：卓越的Mirage瓷质砖。
瓷质砖，是厨房台面和装饰领域的卓越材料，其性能和风格在Mirage的产品系列中得到完美体现。Mirage的瓷质砖板以其卓越表现而闻名，不具吸附性、易于清洁且安全卫生，保证了前所未有的耐用性。如果您寻求兼具功能性与设计感，我们的瓷质砖板无疑是最佳之选，尤其适合强度与功能多样性均不可或缺的应用。

MIRAGE SI IMPEGNA PER UN PRODOTTO SICURO, REALIZZATO RESPONSABILMENTE

Per realizzare le nostre lastre implementiamo i principi dell'economia circolare in tutti i nostri processi produttivi, riducendo la nostra impronta di carbonio, migliorando la gestione delle materie prime, dell'acqua, dei rifiuti.

EN
Mirage is committed to delivering a safe, sustainably manufactured product.
When manufacturing our slabs we apply circular economy principles to all our production processes, reducing our carbon footprint and improving the management of raw materials, water and waste.

FR
Mirage s'engage pour un produit sûr, fabriqué de manière responsable.
Nous appliquons les principes de l'économie circulaire dans tous les procédés de production de nos dalles, ce qui nous permet de réduire notre empreinte carbone tout en améliorant la gestion des matières premières, de l'eau et des déchets.

DE
Mirage engagiert sich für ein sicheres und verantwortungsbewusst hergestelltes produkt.
Bei der Herstellung unserer Platten setzen wir die Prinzipien der Kreislaufwirtschaft in allen Produktionsprozessen um. So gelingt es uns, unseren CO2-Fußabdruck zu reduzieren und das Rohstoff-, Wasser- und Abfallmanagement zu verbessern.

中文
MIRAGE致力于以负责任的方式生产安全的产品。
我们的瓷质砖板在所有的生产过程中采取循环经济的原则，减少了碳足迹，改善了原材料、水和废物的管理。



Non emette sostanze nocive a qualsiasi temperatura

Does not emit harmful substances at any temperature
N'émet pas de substances nocives, quelle que soit la température
Keine Schadstoffabgabe in allen Temperaturbereichen
在任何温度下均不会释放有害物质



Non rilascia VOC

Does not release VOCs
N'émet pas de COV
Keine VOC-Abgabe
不释放挥发性有机化合物



Non emette Radon

Does not emit Radon
N'émet pas de radon
Keine Radonabgabe
不释放氡



Non rilascia piombo

Does not release lead
N'émet pas de plomb
Keine Bleiabgabe
不释放铅

OUR CERTIFICATIONS. ENVIRONMENT REQUIRES ACTION

Le valutazioni di enti esterni sono per noi uno strumento di miglioramento; per i clienti rappresentano la garanzia del nostro impegno.

EN
We view independent assessments as a tool for improvement; for customers, they guarantee our genuine commitment.

FR
Les évaluations effectuées par des organismes indépendants sont pour nous un outil d'amélioration ; pour les clients, elles représentent la garantie de notre engagement.

DE
Die Bewertungen externer Stellen sind für uns ein Ansporn zur Verbesserung. Für unsere Kunden sind sie eine Garantie für unser Engagement.

中文
我们将外部机构的评估作为改进的工具；对客户来说，这是我们承诺的保证。

ecovadis

ECOVDADIS

Dal 2020 facciamo parte del network Ecovadis. Ecovadis analizza la strategia ESG (Environmental, Social and Governance) di migliaia di aziende al fine di aiutarle a migliorare le proprie performance in materia di sostenibilità.

Negli ultimi anni Mirage ha incrementato di diversi punti la propria scorecard. I punti di forza di Mirage, evidenziati dai certificatori della piattaforma, sono rappresentati dall'attenzione all'ambiente e ai diritti umani dei propri collaboratori.

EN
We have been part of the Ecovadis network since 2020. Ecovadis analyses the ESG (Environmental, Social and Governance) strategy of thousands of companies, to help them improve their performance in terms of sustainability.

In recent years, Mirage has raised its scorecard by several points. Mirage's strengths, as highlighted by the platform's certifiers, are the attention it devotes to the environment and the human rights of its workers.

Declare.

DECLARE

L'etichetta Declare comunica al progettista, alle imprese e al consumatore finale da dove viene un prodotto, com'è composto e come può essere smaltito a fine ciclo di vita. Mirage ha deciso di dotare i propri prodotti dell'etichetta Declare, per offrire ai propri clienti uno strumento di trasparenza garantita. Infatti, l'etichetta Declare viene rilasciata dall'International Living Future Institute (ILFI), un'organizzazione no profit impegnata nella diffusione di pratiche di sostenibilità nel settore dell'edilizia. Declare è la carta d'identità delle nostre lastre. Qui sono indicati i componenti dei nostri prodotti, la totale assenza di sostanze pericolose, la loro durata e completa riciclabilità.

EN
The Declare label informs project engineers, companies and the end consumer where a product comes from, what it is composed of and how it can be disposed of at the end of its life cycle. Mirage has decided to adopt the Declare label for its products, as a guarantee of transparency for our customers. The label is issued by the International Living Future Institute (ILFI), a non-profit organisation committed to extending the use of sustainable practices in the construction sector. Declare is the ID card of our tiles, indicating their components, the complete absence of hazardous substances, their duration and the fact they are fully recyclable.

EPD®

ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATIONS

La EPD (Environmental Product Declaration) è una dichiarazione ambientale di prodotto, volontaria e certificata da terzi, che consente di conoscere l'impatto ambientale di ciascuna delle fasi di vita di un prodotto. Mirage analizza l'impatto ambientale delle proprie lastre attraverso un'analisi di tutte le fasi del loro ciclo di vita: dall'estrazione delle materie prime fino al riuso, riciclo o smaltimento delle lastre.

EN
Environmental Product Declaration) is a voluntary instrument, certified by third parties, which indicates the environmental impact of each of the stages in a product's life cycle. Mirage analyses the environmental impact of its tiles, considering all the phases in their life cycle: from the quarrying of the raw materials through to the re-use, recycling or disposal of the tiles.



ISO 14001

Mirage dispone della certificazione ISO 14001, che attesta l'avvenuta definizione di una politica ambientale da parte dell'azienda, la predisposizione di obiettivi misurabili per ridurre gli impatti ambientali dell'organizzazione e l'implementazione di appositi programmi per raggiungerli.

EN
Mirage has ISO 14001 certification, attesting to the drafting of an environmental policy on the part of the company, the establishment of measurable objectives to reduce the organisation's environmental impact and the implementation of dedicated programmes to achieve those objectives.



ISO 17889-1

Mirage è stata la prima azienda del settore a dotarsi della certificazione ISO 17889-1, che riguarda specificatamente i prodotti ceramici. Ispirata ai Sustainable Development Goals delle Nazioni Unite, la certificazione ISO 17889-1 prevede 38 indicatori di sostenibilità ambientale, sociale ed economica e rappresenta per l'azienda un ulteriore riconoscimento degli sforzi fin qui messi in campo.

EN
Mirage was the first company in the sector to obtain ISO 17889-1 certification, which specifically regards ceramic products. Inspired by the UN's Sustainable Development Goals, ISO 17889-1 certification establishes 38 environmental, social and economic sustainability indicators. For the company, it offers a further acknowledgement of the efforts made so far.



ISO 45001

Mirage ritiene la salute e la sicurezza dei propri collaboratori un'assoluta priorità. Per questo motivo disponiamo della certificazione ISO 45001 che prevede la definizione di un sistema di gestione dei rischi riguardanti i lavoratori e il loro costante coinvolgimento, in un'ottica di miglioramento continuo.

EN
Mirage considers the health and safety of its workers the company's top priority. This is why we have adopted ISO 45001 certification, which establishes a system for the management of risks regarding workers, and for their constant involvement, with a view to on-going improvement.

PEF

Product Environmental Footprint

La PEF (Product Environmental Footprint) è uno studio di impatto ambientale che indica le prestazioni di un prodotto nel corso del suo ciclo di vita.

EN
The PEF (Product Environmental Footprint) is an environmental impact study that indicates the performance of a product during its life cycle.



LEED COMPLIANT

La certificazione LEED, che valuta le prestazioni degli edifici in termini di sostenibilità, prevede che i materiali di costruzione degli edifici LEED certified risultino conformi a requisiti di sostenibilità sociale ed ambientale. Tutte le lastre Mirage sono LEED compliant e contribuiscono, in diversa misura, ad ottenere crediti LEED. In questo modo Mirage sceglie di collaborare, al fianco dei costruttori, allo sviluppo di edifici e di città resilienti e sostenibili.

EN
LEED certification, which assesses the performance of buildings in terms of sustainability, establishes that all the construction materials used for LEED buildings must comply with a series of social and environmental sustainability requisites. All Mirage tiles are LEED compliant, and contribute, to a varying extent, to the obtaining of LEED credits. Mirage has chosen to work alongside constructors on the development of resilient, sustainable buildings and cities.



WELL CERTIFICATION

La certificazione WELL, promossa dall'International WELL Building Institute, ha l'obiettivo di certificare i progetti edilizi volti a migliorare la qualità della vita di coloro che ne usufruiranno. Le lastre Mirage assicurano ai progettisti materiali conformi agli standards WELL che includono caratteristiche che vanno dall'assenza di emissioni di sostanze pericolose al contrasto della proliferazione di muffe e batteri.

EN
WELL certification, promoted by the International WELL Building Institute, seeks to certify building projects with a view to improving the quality of life of the people who will be living in those buildings. Mirage tiles guarantee project engineers materials compliant with WELL standards, with characteristics including the absence of hazardous emissions and the ability to combat the spread of mould and bacteria.



ISO 9001

La ISO 9001 certifica, all'interno dell'azienda, l'esistenza di un sistema di gestione della qualità efficiente. Obiettivo centrale della certificazione volontaria è assicurare la soddisfazione del cliente. È anche grazie ad un sistema di gestione della qualità che Mirage garantisce ai propri interlocutori un'attenzione particolare e individualizzata.

EN
ISO 9001 certifies the existence of an efficient quality management system in the company. The key aim of this voluntary certification is to ensure customer satisfaction. Our quality management system allows Mirage to guarantee close, personalised attention to everyone we engage with.

FDES

FICHE DE DÉCLARATION ENVIRONNEMENTALE ET SANITAIRE

La FDES (Fiche de Déclaration Environnementale et Sanitaire) presenta i risultati di un'analisi del ciclo di vita di un prodotto per l'edilizia. In aggiunta, fornisce informazioni circa le sostanze contenute all'interno di un prodotto e la sua salubrità.

EN
The FDES (Fiche de Déclaration Environnementale et Sanitaire) presents the outcomes of a life cycle analysis of a product for the building industry. In addition, it provides information on the substances contained in a product, and how healthy it is.



GREENGUARD

A testimonianza dell'impegno dell'azienda nella promozione di ambienti sempre più salubri, ed in particolare di un miglioramento della qualità dell'aria degli ambienti, Mirage dispone della certificazione Greenguard, che attesta bassi livelli di cessione di VOC (Volatile Organic Compounds). In particolare, Mirage ha ottenuto lo score GOLD, dimostrando il miglior livello prestazionale secondo gli standards Greenguard.

EN
Testifying to the company's commitment to promoting increasingly healthy environments, and in particular to improving air quality, Mirage has obtained Greenguard certification, attesting to low levels of VOC (Volatile Organic Compounds). Mirage has obtained the GOLD score, indicating the top level of performance according to the Greenguard standards.



AFFIDABILITÀ E QUALITÀ MIRAGE: LA TUA SCELTA GLOBALE.

Presenti in oltre 153 paesi nel mondo, per progetti di qualsiasi dimensione e natura, puoi affidarti all'assistenza e alla consolidata esperienza di Mirage.

La nostra reputazione si basa su una solida credibilità costruita attraverso fatti concreti, affermandoci come punto di riferimento nell'industria del gres porcellanato.

EN

Mirage reliability and quality: your global choice.

With presence in more than 153 countries worldwide, for projects of any size and kind, you can count on Mirage's service and consolidated experience. Our reputation is based on solid credibility, built up through tangible actions that have made us a porcelain stoneware industry benchmark.

FR

La fiabilité et la qualité Mirage : votre choix mondial.

Présents dans plus de 153 pays dans le monde, pour des projets de toutes tailles et de toute nature, vous pouvez vous fier à l'assistance et à la solide expérience de Mirage. Notre réputation trouve ses racines dans une forte authenticité construite grâce à des faits concrets qui nous ont permis de devenir une référence dans le secteur du grès cérame.

DE

Zuverlässigkeit und Qualität von Mirage: Ihr globaler Partner.

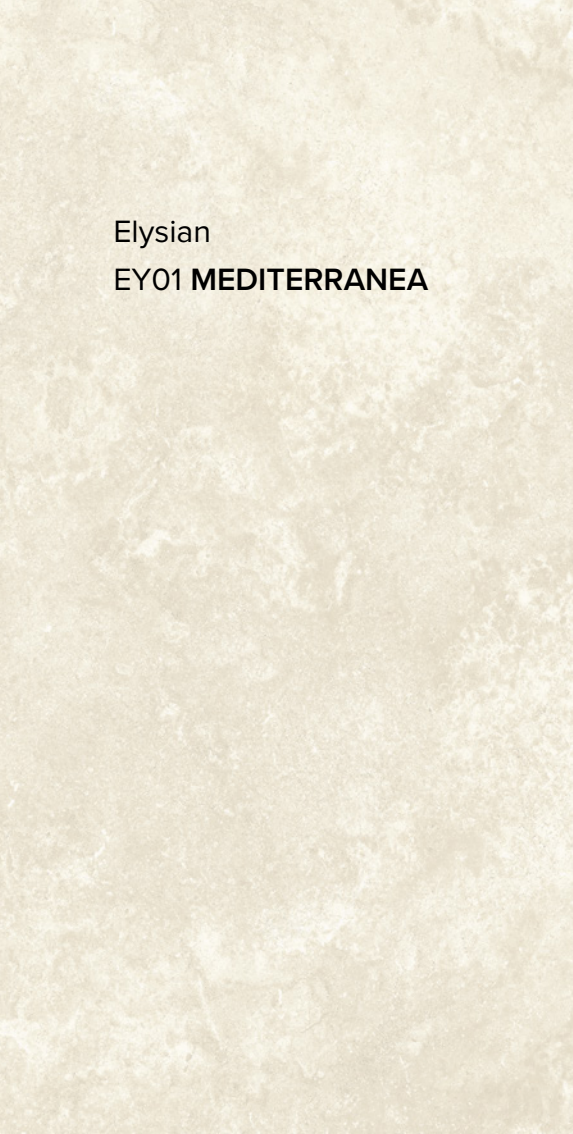
Wir sind weltweit in mehr als 153 Ländern präsent. Für Projekte jeglicher Art und jeglicher Größenordnung können Sie sich auf den Service und das konsolidierte Know-how von Mirage verlassen. Unser Ruf beruht auf einer soliden Vertrauenswürdigkeit, die auf konkreten Fakten basiert und uns zu einem Referenzunternehmen der Feinsteinzeugbranche gemacht hat.

中文

Mirage的可靠性和品质：全球各地任您选择。

我们的产品遍布全球153多个国家，无论何种规模和性质的项目，您都可以相信 Mirage的技术支持和丰富经验。我们凭借兢兢业业的工作建立起坚实的信誉，确立了我们在瓷质砖业的标杆地位。





Elysian
EY01 **MEDITERRANEA**



NEW

ReConcrete
RO11 **TERRAZZO RICE**



NEW

ReGea
RA12 **NOTO**

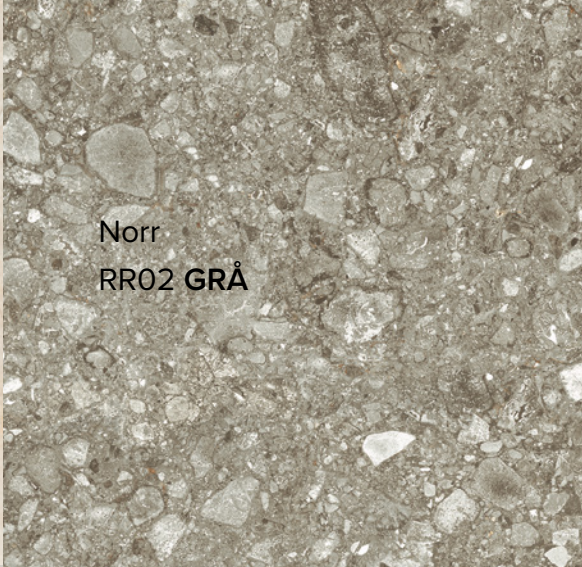


Jewels 2.0
JL04 **WASHINGTON**



NEW

Zahara
ZA01 **WHISPER**



Norr
RR02 **GRÅ**



Jewels
JW03 **ROYAL**

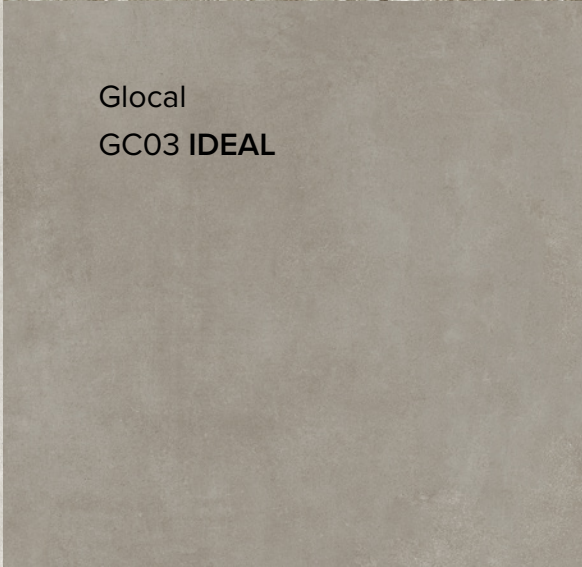


NEW

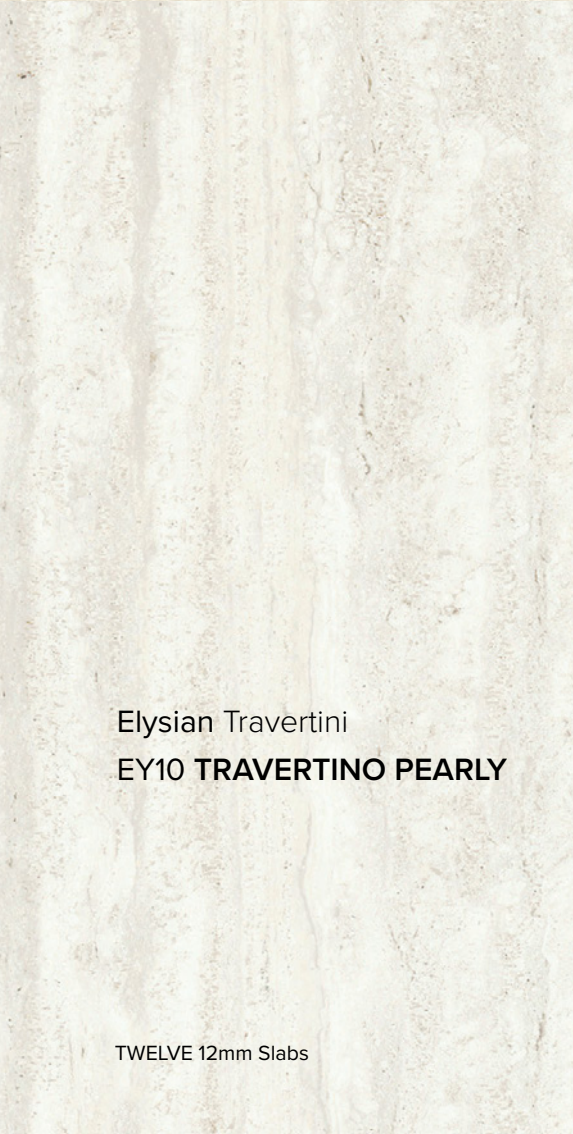
ReGea
RA21 **STROMBOLI**



Glocal
GC01 **CLEAR**



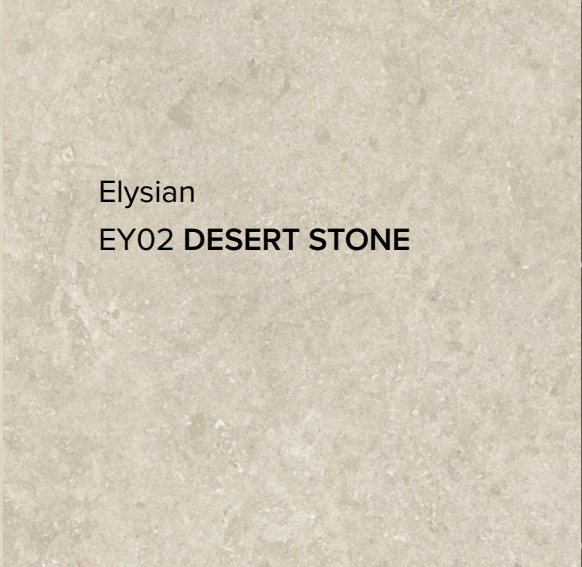
Glocal
GC03 **IDEAL**



Elysian Travertini
EY10 **TRAVERTINO PEARLY**



Glocal
GC10 **GINGER**



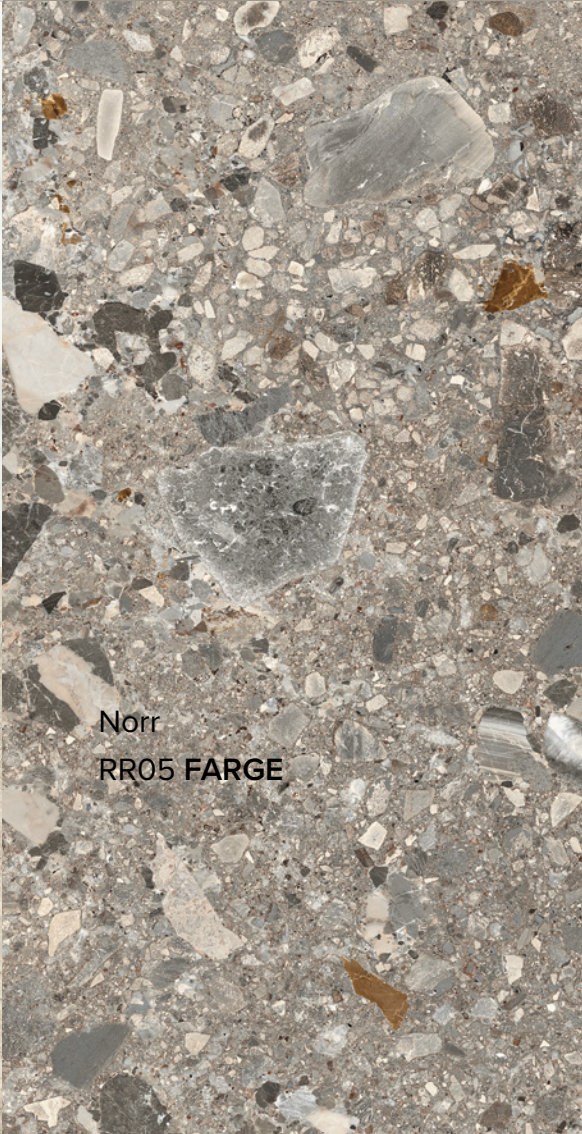
Elysian
EY02 **DESERT STONE**



Jewels 2.0
JL06 **PIETRA GREY**



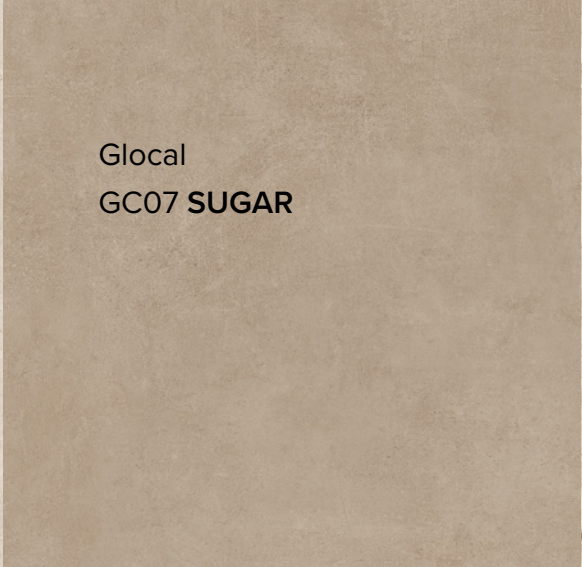
Jewels 2.0
JW14 **STATUARIO VENATO**



Norr
RR05 **FARGE**



Elysian
EY03 **BEIGE CATALAN**



Glocal
GC07 **SUGAR**



Elysian Travertini
EY07 **TRAVERTINO LIGHT**

ADATTABILITÀ SUPERIORE

Le lastre in gres porcellanato Mirage trasformano il concetto di arredo con la loro straordinaria adattabilità. Lo spessore di 12 mm, unito a una composizione compatta e uniforme, apre a un ventaglio di possibilità nella realizzazione di finiture e arredi su misura. La rete di rinforzo in fibra di vetro, inoltre, assicura un trasporto sicuro e incrementa la resistenza del prodotto, permettendo un utilizzo affidabile e versatile in una varietà di contesti e applicazioni.



✕ 12 mm

↗ 1620x3240 mm 63¾"x127½"



table



shelf



kitchen top



bathroom top



bench



EN
Superior adaptability
Mirage porcelain stoneware slabs transform the very concept of interior design with their amazing adaptability. Their 12 mm thickness and compact, uniform composition open out a vast range of opportunities for bespoke finishes and furnishings. What's more, the glass-fibre mesh backing ensures safe transportation and increases the product's strength, enabling its reliable, versatile use in a variety of contexts and applications.

DE
Überragende Flexibilität
Die Feinsteinzeugplatten von Mirage definieren dank ihrer herausragenden Flexibilität das Konzept von Gestaltung neu. Die Materialstärke 12 mm bietet, einhergehend mit einer kompakten und einheitlichen Beschaffenheit, ein breites Spektrum an Möglichkeiten für die Gestaltung maßgeschneiderter Elemente und Einrichtungen. Das Glasfasernetz gewährleistet überdies einen sicheren Transport und steigert die Robustheit des Produkts für den zuverlässigen und vielseitigen Einsatz in mannigfaltigen Bereichen und Anwendungen.

FR
Fiabilité maximale
Grâce à leur extraordinaire adaptabilité, les dalles en grès cérame Mirage transforment le concept de décoration. L'épaisseur de 12 mm, associée à une composition compacte et uniforme, ouvre un large éventail de possibilités dans la réalisation de finitions et d'aménagements sur mesure. Par ailleurs, le treillis de renfort en fibre de verre garantit la sécurité lors du transport et accroît la résistance du produit, permettant ainsi de l'utiliser en toute confiance dans un très grand nombre de contextes et d'applications.

中文
超高适应性
Mirage瓷质砖板以其非凡的适应性改变了装饰的概念。12 mm的厚度，加上紧凑且统一的构图，为定制饰面和装饰提供了丰富多样的可能性。此外，玻璃纤维加固衬网还可确保运输中产品的安全，并可提高产品强度，使其能够在各种环境 and 应用中可靠且灵活地使用。

MATERIALI E CREATIVITÀ IN PERFETTA ARMONIA

Esplora la perfetta armonia delle nostre superfici in gres porcellanato, che elevano le venature classiche del marmo e abbracciano l'essenza moderna di resine, cementi e pietre naturali. Ogni texture è pensata per rispondere alle esigenze di progettazione contemporanea, offrendo soluzioni esteticamente avanzate e tecnicamente superiori che arricchiscono gli spazi e facilitano la realizzazione di ambienti esclusivi e distintamente raffinati.

EN Materials and Creativity in Perfect Harmony

Explore the perfect harmony of our porcelain stoneware surfaces, which highlight the classical vein patterns of marble and embrace the modern spirit of resins, concretes and natural stones. Every texture is designed to meet the needs of contemporary architecture with aesthetically advanced, technically superior solutions that enrich spaces and facilitate the creation of exclusive, distinctively refined interiors.

FR Une parfaite harmonie entre matériaux et créativité

Explorez l'harmonie parfaite de nos surfaces en grès cérame, qui accentuent les veines classiques du marbre et adoptent la vigueur moderne de résines, ciments et pierres naturelles. Chaque texture est conçue pour répondre aux exigences de la conception contemporaine, en offrant des solutions élégantes sur le plan esthétique et techniquement supérieures qui embellissent les espaces et facilitent la réalisation d'environnements exclusifs et raffinés.

DE Der perfekte Einklang von Material und Kreativität

Entdecken Sie die perfekte Harmonie unserer Beläge aus Feinsteinzeug, die mit den klassischen Äderungen von Marmor oder der modernen Optik von Harz, Beton und Naturstein daherkommen. Jedes Materialbild ist auf die Anforderungen der modernen Planung abgestimmt und ermöglicht ästhetisch ausgereifte und technisch überlegene Lösungen, die Wertigkeit ausstrahlen und die Gestaltung von exklusiven, erlesenen Raumwelten erleichtern.

中文 材料和创造力完美和谐

发现我们瓷质砖表面的完美和谐，这些表面突显大理石的经典纹理，并融入树脂、水泥和天然石材的现代精髓。每一种纹理都是为了满足当代设计的需要而设计，提供了先进且技术优越的美学解决方案，用于点缀空间，并易于营造具有别致考究感的独特环境。



JEWELS 2.0 JL06 PIETRA GREY SILK



JEWELS 2.0 JL06 PIETRA GREY SILK



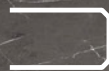
COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE



COSTA RETTA DOPPIA SQUADRATA
SQUARE DOUBLE STRAIGHT EDGE



JEWELS 2.0 JL06 PIETRA GREY SILK



COSTA RETTA DOPPIA SQUADRATA
SQUARE DOUBLE STRAIGHT EDGE



JEWELS 2.0 JL06 PIETRA GREY SILK



COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE

Le nostre soluzioni in gres porcellanato sono concepite per integrarsi armoniosamente tra loro, creando una continuità visiva impeccabile garantendo così una sinergia visiva senza soluzione di continuità. Questa “coordinabilità” tra le varie superfici permette agli architetti e ai designer di creare spazi armoniosi e personalizzati.

DESIGN COORDINATO PER AMBIENTI PERSONALIZZATI



EN Coordinated Design for Bespoke Interiors

Our porcelain stoneware solutions are designed to integrate attractively together, creating impeccable visual continuity and guaranteeing seamless visual synergy. This “matchability” amongst the various surfaces enables architects and designers to create tasteful, bespoke interiors.

DE Abgestimmtes Design für individuelle Raumgestaltungen

Unsere Produkte aus Feinsteinzeug sind so konzipiert, dass sie stimmig zueinander passen und sich nahtlos zu einer einheitlichen Optik fügen. Diese „Kombinierbarkeit“ verschiedener Optiken ermöglicht den Architekten und Designern die Gestaltung von harmonischen, individuellen Raumwelten.

FR Design coordonné pour des espaces personnalisés

Nos solutions en grès cérame sont conçues pour s'intégrer de manière harmonieuse entre elles afin de créer une continuité visuelle impeccable tout en garantissant une synergie visuelle sans solution de continuité. Cette capacité d'assortiment entre les différentes surfaces permet aux architectes et designers de créer des espaces harmonieux et personnalisés.

中文 协调设计打造个性化环境

我们瓷质砖解决方案的构思旨在将每块砖板和諧整合，创造出无与伦比的视觉连续性，从而确保连绵无缝的协同观感。这种不同表面之间的“协调”，有助于建筑师和设计师创造出和谐且个性化的空间。



GLOCAL SUGAR GC07 SPAZZOLATO / JEWELS 2.0 JL06 PIETRA GREY SILK

DURABILITÀ ED ESTETICA

Il nostro gres porcellanato è una scelta eccellente anche per gli spazi esterni. Offre resistenza al gelo, ai raggi UV e agli agenti atmosferici, garantendo così una bellezza duratura senza necessità di manutenzione o trattamenti periodici.

EN
Durability and Style
Our porcelain stoneware is also an excellent choice for outdoor areas. Resistant to frost, UV radiation and weather, it guarantees lasting beauty with no need for regular maintenance or treatments.

FR
Durabilité et Esthétique
Notre grès cérame est un excellent choix également pour les espaces extérieurs. Il offre une résistance au gel, aux rayons UV et aux agents atmosphériques et garantit ainsi une beauté durable sans nécessiter d'entretien ni de traitements périodiques.

DE
Langlebig und Stilvoll
Unser Feinsteinzeug ist auch für den Außenbereich die richtige Wahl. Dank seiner Frost-, UV- und Witterungsbeständigkeit überzeugt es mit langlebiger Schönheit, ohne dass ein hoher Pflegeaufwand und regelmäßige Behandlungen erforderlich sind.

中文
耐用性与美观
我们的瓷质砖对于室外空间也是绝佳之选。可抵抗霜冻、紫外线和大气介质，无需保养或定期处理，也可保证持久美感。



 GLOCAL CLEAR GC01 SPAZZOLATO

 NORR FARGE RR05 SPAZZOLATO

 COSTA RETTA SQUADRATA
SQUARE STRAIGHT EDGE

 COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE



PULIZIA E IGIENE GARANTITE

Le superfici di Mirage sono solide e inassorbenti: non trattengono macchie né residui, garantendo una pulizia facile e veloce. Grazie alla sua natura non porosa, il gres porcellanato è uno dei materiali più efficaci per garantire l'igienizzazione delle superfici, impedendo l'accumulo di batteri e sporco. Questa caratteristica lo rende ideale non solo per locali pubblici, ma anche per le cucine, dove le superfici entrano in contatto con gli alimenti.



EN
Guaranteed Cleanliness and Hygiene
Mirage's surfaces are solid and non-absorbent: they do not trap stains or residues, making them quick and easy to clean. Thanks to its non-porous nature, porcelain stoneware is one of the most effective materials for easily sanitised surfaces, preventing the build-up of bacteria and dirt. This characteristic makes it ideal not only for public venues but also for kitchens, where surfaces come into contact with foods.

FR
Propreté et hygiène garanties
Les surfaces Mirage sont solides et non absorbantes : elles ne retiennent pas les taches ni les résidus et garantissent ainsi un nettoyage facile et rapide. Grâce à sa nature non poreuse, le grès cérame est un des matériaux les plus efficaces pour garantir la propreté des surfaces en empêchant l'accumulation des bactéries et de la saleté. Cette caractéristique en fait le matériau idéal non seulement pour les espaces publics mais aussi pour les cuisines, où les surfaces entrent en contact avec les aliments.

DE
Garantiert sauber und hygienisch
Die Oberflächen von Mirage sind solide und wasserundurchlässig. Weder fleck- noch schmutzanfällig punkten sie mit einer einfachen, zügigen Reinigung. Dank der fehlenden Porosität gehört Feinsteinzeug zu den Materialien, die den wirksamsten Hygieneschutz der Oberfläche bieten, da sie die Ansammlung von Schmutz und Bakterien verhindern. Diese Eigenschaft macht sie nicht nur ideal für den Einsatz in öffentlichen Bereichen, sondern auch in der Küche, wo die Oberflächen mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.

中文
确保清洁与卫生
Mirage表面坚固且不具吸附性：不会附着任何污渍或残留物，确保清洁简单且快速。得益于其无微孔的性质，可防止细菌和污垢的积累，瓷质砖是确保表面卫生的最有效材料之一。这一特点使其不仅是公共场所的理想之选，也适用于厨房，其表面可与食物直接接触。



NORR GRÅ RR02 SPAZZOLATO

COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE

NORR GRÅ RR02 SPAZZOLATO

COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE

UNA GAMMA
SOFISTICATA DI
FINITURE IN GRES
PORCELLANATO

Mirage offre lastre di 12 mm che reinterpretano in gres porcellanato l'aspetto classico di marmi e pietre, così come le texture di cementi e resine. Questa gamma assicura un'elevata qualità e prestazioni tecniche superlative, valorizzando ogni progetto con un'estetica distintiva e di impatto.



EN
A sophisticated range of porcelain stoneware finishes
Mirage offers 12 mm slabs with a porcelain stoneware reinterpretation of the classical appearance of marbles and stones, or the textures of concretes and resins. The range ensures high quality and superlative technical performance, adding value to every project with a distinctive, high-impact aesthetic.

FR
Une gamme sophistiquée de finitions en grès cérame
Mirage propose des dalles de 12 mm qui réinterprètent en grès cérame l'aspect classique de marbres et de pierres ainsi que des textures comme le ciment ou la résine. Cette gamme garantit une qualité et des performances techniques élevées et met en valeur chaque projet avec une esthétique distinctive et à fort effet visuel.

DE
Feinsteinzeug in einer großen Bandbreite edler Optiken
Die Feinsteinzeugplatten in der Materialstärke 12 mm von Mirage interpretieren die klassische Schönheit von Marmor und Stein sowie die Texturen von Zement und Harz. Das Sortiment bietet eine hohe Qualität und überragende Leistungsmerkmale, die jedem Projekt dank einer markanten, eindrucksvollen Optik Wertigkeit verleihen.

中文
瓷质砖饰面的精美系列
Mirage提供12 mm厚的瓷质砖板，将大理石和石材的经典外观，以及水泥和树脂的纹理用瓷质砖重新演绎。这一系列确保高品质和优异的技术性能，以独特的审美和视觉效果提升每个项目。



 NORR GRÅ RR02 SPAZZOLATO

 COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE



HI

ELYSIAN TRAVERTINO PEARLY EY10 SPAZZOLATO



COSTA 45° SQUADRATA
45° SQUARE EDGE



ELYSIAN TRAVERTINO PEARLY EY10 SPAZZOLATO



COSTA 45° SQUADRATA
45° SQUARE EDGE

OPZIONI DI FINITURA PER TAVOLI E PIANI D'ARREDO

Le nostre lastre sono progettate per essere facilmente personalizzabili. Il tuo marmista di fiducia può trasformare il bordo delle lastre in finiture rette, oblique o arrotondate, sfruttando la compattezza e la lavorabilità del materiale. Questo permette di adattare ogni pezzo in modo preciso alle tue esigenze progettuali.

EN
Table and Top Finishing Options
Our slabs are designed to enable easy customisation. Since the material is so compact and easily workable, your stonemason can transform the edge of slabs into straight, bevelled or rounded finishes. As a result, every piece can be precisely shaped to your architectural needs.

FR
Options de finition pour tables et plans
Nos dalles sont conçues pour permettre de nombreuses personnalisations. Votre marbrier peut transformer le chant des dalles en finitions droites, obliques ou arrondies afin d'exploiter la compacité et l'ouvrabilité du matériau. Cela permet d'adapter chaque pièce de manière précise à vos exigences de conception.

DE
Bearbeitungsoptionen für Tisch- und Arbeitsplatten
Unsere Platten sind für die problemlose Abstimmung auf individuelle Wünsche und Anforderungen konzipiert. Das kompakte, bearbeitungsfreundliche Material erlaubt es Ihrem Steinmetz, die Plattenkanten gerade, schräg oder rund auszuführen. So kann jedes Teil ganz präzise auf Ihr Projekt abgestimmt werden.

中文
桌子和家具台面饰面选择
我们的瓷质砖板在设计中考虑了个性化的便利。您的装修工人可以利用材料的紧致性和易加工性，对瓷质砖板的边缘进行直切、斜角或修圆处理。从而根据您设计的需求，以精确的方式调整每块瓷质砖板。



ELYSIAN TRAVERTINO PEARLY EY10 SPAZZOLATO



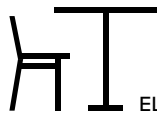
COSTA 45° SQUADRATA
45° SQUARE EDGE



ELYSIAN TRAVERTINO PEARLY EY10 SPAZZOLATO



COSTA 45° SQUADRATA
45° SQUARE EDGE



ELYSIAN TRAVERTINO PEARLY EY10 SPAZZOLATO



COSTA 45° SQUADRATA
45° SQUARE EDGE



RECONCRETE TERRAZZO RICE RO11 SPAZZOLATO



COSTA RETTA DOPPIA SQUADRATA
SQUARE DOUBLE STRAIGHT EDGE



RECONCRETE TERRAZZO RICE RO11 SPAZZOLATO



COSTA 45° SQUADRATA
45° SQUARE EDGE

FEDELTA' ESTETICA DEI MATERIALI

Le lastre Mirage sono progettate per catturare e riflettere l'eleganza senza tempo dei marmi e delle pietre naturali, con una fedeltà visiva che supera le aspettative. La loro stabilità cromatica duratura elimina le variazioni che sono comuni nei materiali naturali. Tale precisione è cruciale per i progettisti, i quali possono affidarsi sull'accuratezza del colore per tutta la durata del progetto.

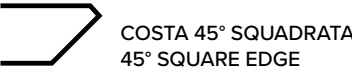
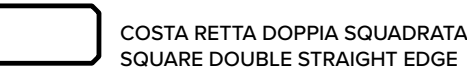


EN
Aesthetically Realistic Materials
Mirage slabs are designed to capture and reflect the timeless elegance of marbles and natural stone, with a visual realism that exceeds all expectations. Their colours remain unchanged over time, with none of the variations common with natural materials. This precision is crucial for architects, who can rest assured that the colour will be exactly the same throughout the duration of the project.

FR
Fidélité esthétique des matériaux
Les dalles Mirage sont conçues pour capter et restituer l'élégance intemporelle des marbres et des pierres naturelles, avec une fidélité visuelle qui dépasse toute attente. La stabilité des couleurs dans le temps élimine les variations que l'on trouve souvent dans les matériaux naturels. Cette minutie est fondamentale pour les concepteurs, qui peuvent compter sur la précision de la couleur pendant toute la durée de vie du projet.

DE
Naturgetreue Optik der Materialien
Die Platten von Mirage geben die zeitlose Schönheit von Marmor und Naturstein mit einer erstaunlichen Naturtreue wieder. Dank ihrer Farblichkeit entstehen keine Verfärbungen, die man bei Naturmaterialien in der Regel gewohnt ist. Diese Farbtreue ist ein Kernaspekt für Planer, da sie sich auf die Farbbeständigkeit über den gesamten Projektlebenszyklus verlassen können.

中文
材料的美观还原度
Mirage瓷质砖板的设计旨在捕捉和反映大理石和天然石材永恒的优雅，重现超乎想象的观感还原度。其持久的色彩稳定性消除了天然材料中经常会出现的变化。这种精准度对设计师来说至关重要，颜色的精度可使他们在整个设计过程中更加得心应手。



L'identità estetica del prodotto, tra colori e venature, è stabile e coerente nel tempo, eliminando ogni problematica di rispondenza al campione e potenziali difettologie dei materiali estratti in natura. Questo permette al progettista di conoscere in anticipo l'impatto cromatico dei prodotti anche in progetti contract a lungo termine.



EN
The product's aesthetic identity (colours and grain) is stable and consistent over time, with none of the problems of divergence from the sample or potential flaws found in naturally quarried materials. This means architects can be certain of products' chromatic impact in advance, even in long-term contract projects.

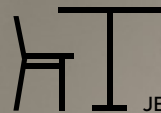
FR
L'identité esthétique du produit, entre veines et couleurs, est stable et cohérente dans le temps, ce qui supprime les problèmes de correspondance avec les échantillons et les potentiels défauts inhérents aux matériaux naturels. Cela permet au concepteur de connaître à l'avance le rendu chromatique des produits, même dans les projets à long terme pour les collectivités.

DE
Die optische Produktidentität in puncto Farben und Äderungen ist dauerhaft stabil, was Probleme in Bezug auf die Übereinstimmung mit dem Produktmuster und etwaige Mängel von Naturmaterialien ausschließt. Damit ist der Planer in der Lage, auch für langfristige Projekte im Objektbereich die Farbwirkung der Produkte genau vorher zu kennen.

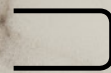
中文
随着时间的推移，产品在颜色和纹理中显现的美学特质会保持稳定和一致，始终与样品相符，并消除了天然开采的材料可能存在的潜在缺陷。这使设计师能够提前了解产品的色彩效果，即使是在长期工程项目中。



The
FLORENCE
HOTEL



JEWELS 2.0 WASHINGTON JL04 SILK



COSTA RETTA DOPPIA ARROTONDATA
ROUNDED DOUBLE STRAIGHT EDGE



COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE

KEEP IT SIMPLE

✂ 12 mm ↗ 1620x3240 mm 63¾”x127½”

Marble effect

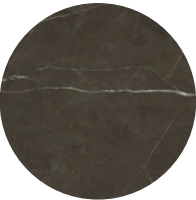
JEWELS 2.0



JW14 **STATUARIO VENATO**
Silk - Lucida



JL04 **WASHINGTON**
Silk



JL06 **PIETRA GREY** Silk



JW03 **ROYAL**
Silk



JW12 **STATUARIO LUNENSIS**
Silk



JL02 **CALACATTA SELECT**
Silk



JL03 **CALACATTA VENA ANTICA**
Silk

ZAHARA



ZA01 **WHISPER**
Silk

Concrete effect

GLOCAL



GC01 **CLEAR**
Spazzolata



GC03 **IDEAL**
Spazzolata



GC07 **SUGAR**
Spazzolata



GC10 **GINGER**
Spazzolata

RECONCRETE



RO11 **TERRAZZO RICE**
Spazzolata

Stone effect

ELYSIAN



EY01 **MEDITERRANEA**
Spazzolata



EY02 **DESERT STONE**
Spazzolata



EY03 **BEIGE CATALAN**
Spazzolata

ELYSIAN TRAVERTINI



EY07 **TRAVERTINO LIGHT**
Spazzolata

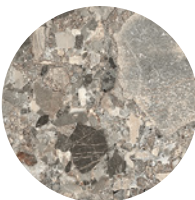


EY10 **TRAVERTINO PEARLY**
Spazzolata

NORR



RR02 **GRÅ**
Spazzolata

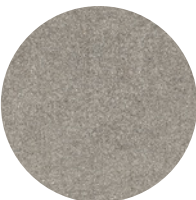


RR05 **FARGE**
Spazzolata

REGEA



RA12 **NOTO**
Spazzolata



RA21 **STROMBOLI**
Spazzolata

SUPERFICI

FINISHES • OBERFLÄCHEN
SURFACES • 表面

LUCIDA



GLOSSY
GLÄNZEND
BRILLANTE
光亮

SPAZZOLATA



SILK





JW14 **STATUARIO VENATO**
12 mm Bookmatch A / B
1620x3240 63¾"x127½" LUC NO SQ
Bookmatch A / B
1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ

SIZES AVAILABLE

6 mm 1600x3200 63"x126" LUC SQ
1200x2780 48"x110" LUC SQ / SP SQ
Kit Vein Matching
1200x2780 48"x110" LUC SQ
Bookmatch A / B
1200x2780 48"x110" LUC SQ

9 mm 1200x1200 48"x48" LUC SQ
600x1200 24"x48" LUC SQ / SP SQ



JL04 **WASHINGTON**
1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ

1200x2780 48"x110" LUC SQ / SP SQ
Kit Vein Matching
1200x2780 48"x110" LUC SQ
Line
1200x2780 48"x110" SP SQ

1200x1200 48"x48" LUC SQ / SP SQ
600x1200 24"x48" LUC SQ / SP SQ



JL06 **PIETRA GREY**
1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ

1200x2780 48"x110" LUC SQ / SP SQ
Kit Vein Matching
1200x2780 48"x110" LUC SQ

1200x1200 48"x48" LUC SQ / SP SQ
600x1200 24"x48" LUC SQ / SP SQ



JW03 **ROYAL**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ

SIZES AVAILABLE

6 mm 1200x2780 48"x110" LUC SQ

9 mm 1200x1200 48"x48" LUC SQ
600x1200 24"x48" LUC SQ / SP SQ



JW12 **STATUARIO LUNENSIS**
12 mm Bookmatch A / B
1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ



JL03 **CALACATTA VENA ANTICA**
12 mm Bookmatch A / B
1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ

JEWELS 2.0

Jewels 2.0 Collection
MORE INFO





JL02 **CALACATTA SELECT**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ

SIZES AVAILABLE

6 mm	1200x2780 48"x110" LUC SQ / SP SQ Kit Vein Matching 1200x2780 48"x110" LUC SQ
------	---

9 mm	1200x1200 48"x48" LUC SQ / SP SQ 600x1200 24"x48" LUC SQ / SP SQ
------	---

ZAHARA

Zahara Collection
MORE INFO





ZA01 **WHISPER**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" LUC NO SQ Bookmatch A / B
1620x3240 63¾"x127½" SLK NO SQ Bookmatch A / B

SIZES AVAILABLE

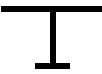
6 mm	1200x2780 48"x110" LUX SQ / SP SQ Layla 1200x2780 48"x110" LUX SQ Misar 1200x2780 48"x110" LUX SQ
------	---

9 mm	1200x1200 48"x48" LUC SQ / SP SQ 600x1200 24"x48" LUC SQ / SP SQ 100x600 4"x24" LUC SQ / SP SQ
------	--





ZAHARA WHISPER ZA01 LUCIDO



ZAHARA WHISPER ZA01 LUCIDO



COSTA ELLE SQUADRATA
SQUARE L-SHAPED EDGE



COSTA RETTA DOPPIA SQUADRATA
SQUARE DOUBLE STRAIGHT EDGE



GC01 **CLEAR**
± 12 mm 1620x3240 63¾"x127½" **SP** NO SQ



GC03 **IDEAL**
1620x3240 63¾"x127½" **SP** NO SQ



GC07 **SUGAR**
1620x3240 63¾"x127½" **SP** NO SQ



GC10 **GINGER**
± 12 mm 1620x3240 63¾"x127½" **SP** NO SQ

SIZES AVAILABLE			
± 6 mm	1600x3200	63"x126" SP SQ	1600x3200 63"x126" SP SQ
	1600x1600	63"x63" SP SQ	1600x1600 63"x63" SP SQ
	1200x2780	48"x110" SP SQ	1200x2780 48"x110" SP SQ
	1200x1200	48"x48" NAT SQ	1200x1200 48"x48" NAT SQ
	600x1200	24"x48" SP SQ	600x1200 24"x48" SP SQ
± 9 mm	1200x2400	48"x96" SP SQ	1200x2400 48"x96" SP SQ
	1200x1200	48"x48" SP SQ	1200x1200 48"x48" SP SQ
	800x1600	31½"x63" SP SQ	800x1600 31½"x63" SP SQ
	800x800	31½"x31½" NAT SQ / SP SQ	800x800 31½"x31½" NAT SQ / SP SQ
	600x1200	24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ	600x1200 24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
	600x600	24"x24" NAT SQ / SP SQ / ST SQ	600x600 24"x24" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
	300x600	12"x24" NAT SQ / SP SQ / ST SQ	300x600 12"x24" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
	150x600	6"x24" SP SQ	150x600 6"x24" SP SQ
	300x300	12"x12" NAT SQ	300x300 12"x12" NAT SQ



RO11 **TERRAZZO RICE**
± 12 mm 1620x3240 63¾"x127½" **SP** NO SQ

SIZES AVAILABLE	
± 6 mm	1197x2780 48"x110" SP SQ
± 9 mm	1197x1197 48"x48" SP SQ
± 8 mm	600x1197 24"x48" NAT SQ / SP SQ
	600x600 24"x24" NAT SQ / SP SQ / PT SQ



± 8 mm



EY01 **MEDITERRANEA**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ



EY02 **DESERT STONE**
1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ



EY03 **BEIGE CATALAN**
1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ

SIZES AVAILABLE

12 mm	1200x2780	48"x110" SP SQ
	600x1200	24"x48" SP SQ
	Line	1200x2780 48"x110" SP SQ
	Arrow	1200x2780 48"x110" SP SQ

1200x2780	48"x110" SP SQ	
	600x1200 24"x48" SP SQ	
	Line	1200x2780 48"x110" SP SQ
	Arrow	1200x2780 48"x110" SP SQ

1200x2780	48"x110" SP SQ
600x1200	24"x48" SP SQ

9 mm	1200x1200	48"x48" SP SQ / ST SQ
	800x1600	31½"x63" SP SQ
	800x800	31½"x31½" SP SQ
	600x1200	24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
	600x600	24"x24" NAT SQ / SP SQ
	300x600	12"x24" NAT SQ / SP SQ

1200x1200	48"x48" SP SQ / ST SQ
800x1600	31½"x63" SP SQ
800x800	31½"x31½" SP SQ
600x1200	24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
600x600	24"x24" NAT SQ / SP SQ
300x600	12"x24" NAT SQ / SP SQ

1200x1200	48"x48" SP SQ / ST SQ
	800x800 31½"x31½" SP SQ
	600x1200 24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
	600x600 24"x24" NAT SQ / SP SQ
300x600 12"x24" NAT SQ / SP SQ	



EY07 **TRAVERTINO LIGHT**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ



EY10 **TRAVERTINO PEARLY**
1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ

SIZES AVAILABLE

12 mm	1200x2780	48"x110" SP SQ
	600x1200	24"x48" SP SQ
	Line	1200x2780 48"x110" SP SQ

1200x2780	48"x110" SP SQ
	600x1200 24"x48" SP SQ
	Line
1200x2780	48"x110" SP SQ

9 mm	1200x1200	48"x48" SP SQ / ST SQ
	800x1600	31½"x63" SP SQ
	800x800	31½"x31½" SP SQ
	600x1200	24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
	600x600	24"x24" NAT SQ / SP SQ
	300x600	12"x24" NAT SQ / SP SQ

1200x1200	48"x48" SP SQ / ST SQ
800x1600	31½"x63" SP SQ
800x800	31½"x31½" SP SQ
600x1200	24"x48" NAT SQ / SP SQ / ST SQ
600x600	24"x24" NAT SQ / SP SQ
300x600	12"x24" NAT SQ / SP SQ

NORR

Norr Collection
MORE INFO



RR02 **GRÅ**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ

RR05 **FARGE**
1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ

SIZES AVAILABLE

6 mm	1600x3200	63"x126" NAT SQ	1200x2780	48"x110" NAT SQ
	1600x1600	63"x63" NAT SQ	1200x1200	48"x48" NAT SQ
	1200x2780	48"x110" NAT SQ	600x1200	24"x48" NAT SQ
	1200x1200	48"x48" NAT SQ		
	600x1200	24"x48" NAT SQ		
9 mm	1200x1200	48"x48" NAT SQ	1200x1200	48"x48" NAT SQ
	800x800	31½"x31½" NAT SQ	800x800	31½"x31½" NAT SQ
	600x1200	24"x48" NAT SQ	600x1200	24"x48" NAT SQ
	600x600	24"x24" NAT SQ / ST SQ	600x600	24"x24" NAT SQ / ST SQ
	300x600	12"x24" NAT SQ	300x600	12"x24" NAT SQ
	150x600	6"x24" NAT SQ	150x600	6"x24" NAT SQ

REGEA

ReGea Collection
MORE INFO



RA12 **NOTO**
12 mm 1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ

RA21 **STROMBOLI**
1620x3240 63¾"x127½" SP NO SQ

SIZES AVAILABLE

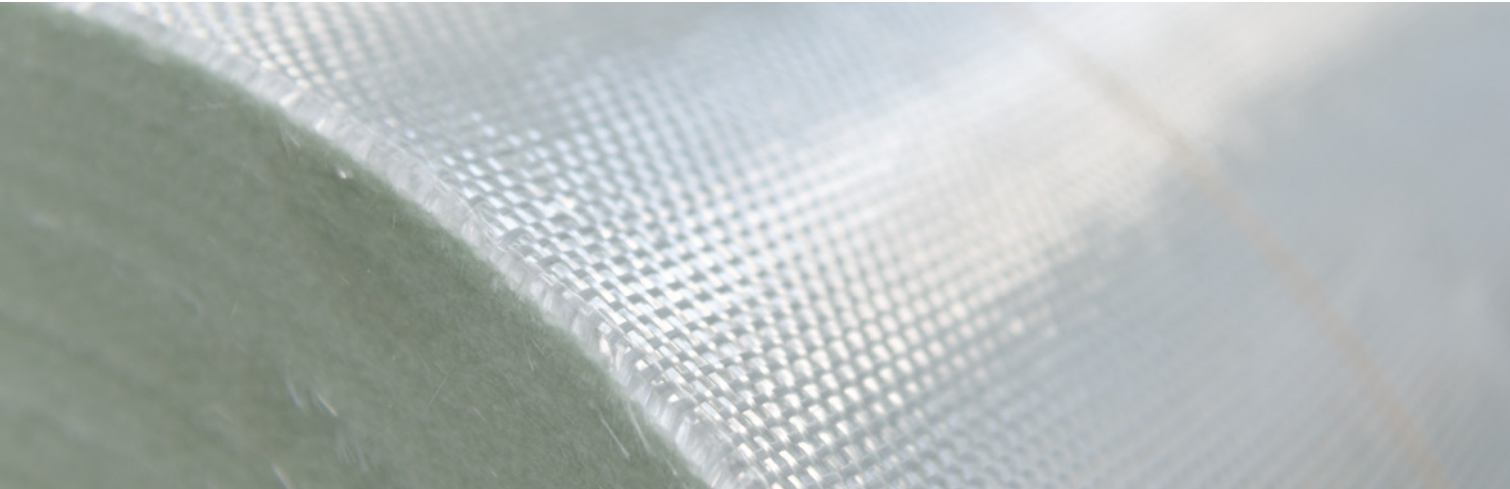
6 mm	1197x2780 48"x110" SP SQ	1197x2780 48"x110" SP SQ
9 mm	1197x1197 48"x48" SP SQ	1197x1197 48"x48" SP SQ
8 mm	800x800 31½"x31½" SP SQ	800x800 31½"x31½" SP SQ
	600x1197 24"x48" SP SQ / ST SQ	600x1197 24"x48" SP SQ / ST SQ
	600x600 24"x24" SP SQ / ST SQ	600x600 24"x24" SP SQ / ST SQ / PT SQ
	300x600 12"x24" SP SQ	300x600 12"x24" SP SQ / PT SQ
	600x1197 24"x48" Linea Bands RG SQ	600x1197 24"x48" Linea Bands RG SQ
	600x1197 24"x48" Linea Waves RG SQ	600x1197 24"x48" Linea Waves RG SQ
	600x1197 24"x48" Linea Slim RG SQ	600x1197 24"x48" Linea Slim RG SQ

STUOIATURA

FIBREGLASS MESH • GLASFASERMATTE • TREILLAGE • 玻璃纤维背衬

Le lastre Mirage in 12 mm di spessore prevedono l'integrazione di una stuoia in fibra di vetro applicata sul retro tramite processo industriale automatizzato.

Il materiale composito ottenuto offre performance e vantaggi superiori alla lastra originaria.



EN
Mirage 12 mm thick slabs are integrated with a fibreglass mat which is applied during an automated industrial process. The composite material obtained offer superior performance and advantages to the original slab.

DE
Die 12 mm dicken Mirage-Platten werden mit einer Glasfasermatte geliefert, die durch einen automatisierten industriellen Prozess auf der Rückseite aufgebracht wurde. Das auf diese Weise erhaltene Verbundmaterial bietet eine bessere Leistung und Vorteile gegenüber der ursprünglichen Platte.

FR
Les plaques Mirage de 12 mm d'épaisseur prévoient l'intégration d'un treillis en fibre de verre appliqué au dos au moyen d'un processus industriel automatisé. Le matériau composite obtenu offre des performances et des avantages supérieurs à la plaque d'origine.

中文
厚度为12毫米的Mirage板材，通过 自动化工业过程在背面贴一块玻璃纤 维垫 。所获得的复合材料为原始陶瓷板材提供 了优越的性能和优点。

VANTAGGI

- Aumento della resistenza meccanica e all'urto.
- Aumento della resistenza del pezzo lavorato nelle successive movimentazioni.
- Aumento della lavorabilità della lastra: tagli, forature, ecc.
- Esegue una funzione di sicurezza in quanto, in caso di rottura, tiene insieme i cocci.

INDICAZIONI
La stuoiaatura è indicata per tutte le destinazioni d'uso che non prevedono la posa incollata come arredi, top bagno e cucina e comunque in tutte le applicazioni nelle quali le lastre siano particolarmente sollecitate.

ADVANTAGES

- Increased mechanical strength and impact-resistance.
- Increased resistance of the machined piece during subsequent handling.
- Increased slab machinability: cutting, drilling, etc.
- Performs a safety function as it holds the pieces together in the event of breakage.

VORZÜGE

- Erhöhte mechanische und Schlagzähigkeit.
- Erhöhte Festigkeit des Werkstücks bei nachfolgender Handhabung.
- Erhöhte Verarbeitbarkeit der Platte: Schnitte, Löcher, etc.
- Die Glasfasermatte erfüllt eine Sicherheitsfunktion, da sie im Falle eines Bruchs die Teile zusammenhält.

AVANTAGES

- Augmentation de la résistance mécanique et de la résistance au choc.
- Augmentation de la résistance de la pièce usinée dans les manipulations successives.
- Augmentation de l'usinabilité de la plaque : coupes, perforations, etc.
- Exerce une fonction de sécurité dans la mesure où, en cas de rupture, tous les morceaux sont tenus ensemble.

优点

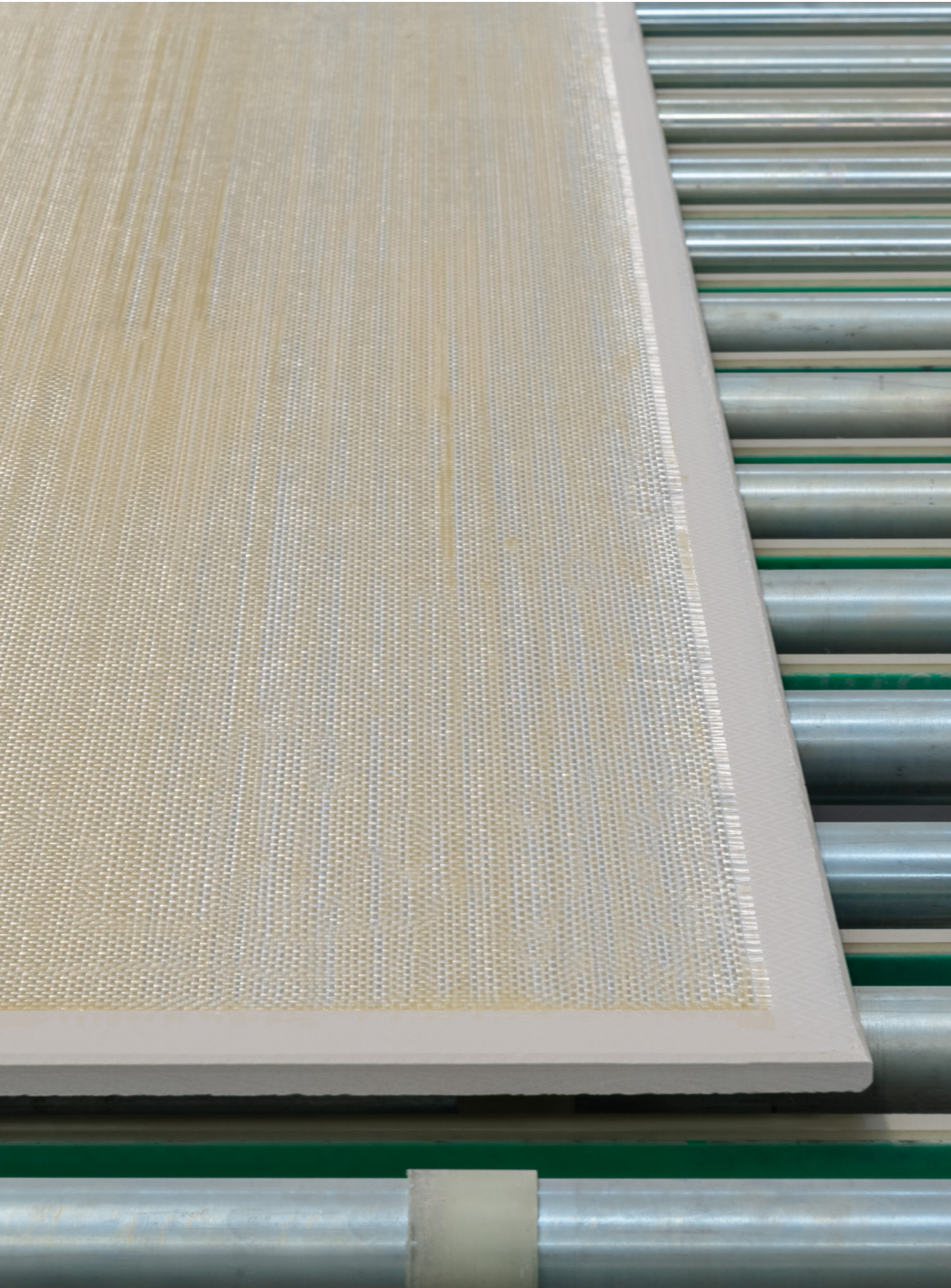
- 增加耐机械和耐冲击性。
- 在随后的运动中增加工件的强度。
- 增加板材的可加工性：切割，穿孔等。
- 具有安全作用，因为在破损的情况 下，它将碎片保持在一起。

INDICATIONS
The matting is suitable for all uses that do not involve glued installation such as furniture, bathroom and kitchen tops and in any application where the slabs are particularly stressed.

ANMERKUNGEN
Die Matte eignet sich für alle Anwendungen, die keine verklebte Verlegung vorsehen, wie z. B. Möbel, Bad- und Küchenplatten sowie für alle Anwendungen, bei denen die Platten besonders beansprucht werden.

NDICATIONS
Le tapis convient à toutes les utilisations qui n'impliquent pas une installation collée, telles que les meubles, les plans de salle de bains et de cuisine, ainsi qu'à toutes les applications où les dalles sont particulièrement sollicitées.

适用范围
该垫层适用于所有不涉及胶合安装的用途，如家具、浴室和厨房顶面，以及板材受力较大的任何应用场合。



ESEMPI POSSIBILI LAVORAZIONI

POSSIBLE SHAPING EXAMPLES • BEISPIELE FÜR BEARBEITUNGSMÖGLICHKEITEN
EXEMPLES D’USINAGES POSSIBLES • 可进行的加工示例

I bordi non rettificati sono sagomabili, lavorabili e permettono un’ampia possibilità di personalizzazione.
Le lastre sono fornite esclusivamente con bordo non rettificato.

lastra 12 mm

12 mm thick slabs
12 mm dicken Platten
plaques de 12 mm d'épaisseur
厚度为12毫米的板材

bordo non rettificato

unrectified edge
Nicht rektifizierte Kante
bord non rectifié
毛边

stuoia

fibreglass mesh
Glasfasermatte
treillage
玻璃纤维背衬

EN

The unrectified edges can be shaped and contoured, enabling a high degree of customisation.
Slabs are only supplied with unrectified edges.

FR

Les bords non rectifiés peuvent être façonnés et usinés et permettent de nombreuses possibilités de personnalisation.
Les dalles sont fournies exclusivement avec des bords non rectifiés.

DE

Die nicht rektifizierten Kanten sind bearbeitbar und ermöglichen eine Vielzahl von individuellen Gestaltungen.
Die Platten werden ausschließlich mit nicht rektifizierter Kante geliefert.

中文

毛边可进行切割和加工，为个性化提供充分可能性。
瓷质砖板仅以毛边的形式供货。

TWELVE 12mm Slabs

60

Le immagini sono a titolo illustrativo, le lastre già lavorate non vengono fornite da Mirage.

Costa 45° squadrata

45° Square edge
Im 45° winkel abgeschrägte kante mit geradem kantenabschluss
Côté 45° équarri
45° 方边

Costa elle squadrata

Square I-shaped edge
L-kante mit rechtwinklig abgeschrägtem kantenabschluss
Côté en l équarri
L形方边

EN

Le immagini sono a titolo illustrativo, le lastre già lavorate non vengono fornite da Mirage.

FR

Le immagini sono a titolo illustrativo, le lastre già lavorate non vengono fornite da Mirage.

Costa retta squadrata

Square straight edge
Abgeschrägte kante mit geradem kantenabschluss
Côté droit équarri
直方边

Costa 45° arrotondata

45° Rounded edge
Im 45°-winkel abgeschrägte kante mit abgerundetem kantenabschluss
Côté 45° arrondi
45° 圆边

DE

Le immagini sono a titolo illustrativo, le lastre già lavorate non vengono fornite da Mirage.

中文

Le immagini sono a titolo illustrativo, le lastre già lavorate non vengono fornite da Mirage.

Costa retta doppia squadrata

Square double straight edge
Beidseitig abgeschrägte kante mit geradem kantenabschluss
Côté droit double équarri
双直方边

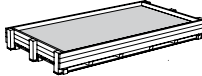
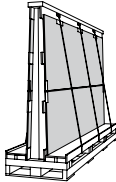
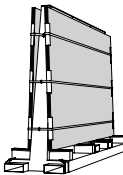
Costa retta doppia arrotondata

Rounded double straight edge
Beidseitig abgeschrägte kante mit abgerundetem kantenabschluss
Côté droit double arrondi
双直圆边

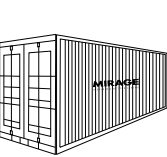
61

IMBALLI

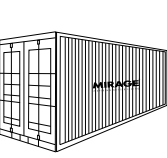
PACKAGING • VERPACKUNGEN • EMBALLAGES • 包装概述

				
Imballo Packaging	Cassa 1600x3200 Crate 1600x3200	Cavalletto da 10 lastre TIPO 1* Stand containing 10 slabs TYPE 1*	Cavalletto da 22 lastre TIPO 2* Stand containing 22 slabs TYPE 2*	Cavalletto da 22 lastre Stand containing 22 slabs
Ingombro Overall dimensions	344x175x37 cm	330x75x200 cm	330x75x200 cm	330x75x200 cm
Peso Weight	139 kg	206 kg	206 kg	176 kg
Formato Dimension	1600x3200x12	1600x3200x12	1600x3200x12	1600x3200x12

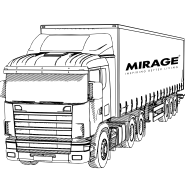
Kg pezzo Kg piece	148	148	148	148
Pezzi Pieces	8	10	22	22
Mq Sqm	42,00	52,50	288,75	288,75
Kg Kg	1184	1480	3256	3256
Note Notes	Carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n.5 casse; - max. 15 casse su camion (3 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - possibilità di affiancare a ciascuna pila nr. 2 spazi pallet tipo 63 cm x 123 cm ; Loading on truck: - stacks of no more than 5 crates; - max. 15 crates per truck (3 spaces) in accordance with the total weight limits; - possibility to place 2 pallets (type 63 cm x 123 cm) adjacent to each stack;	- Per ragioni di ottimizzazione spazi, in questo cavalletto possono essere inserite anche 22 lastre. Carico su camion: - max. 9 cavalletti su camion (9 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - In order to optimize spaces this stand can hold up to 22 slabs. Loading on truck: - max. 9 stands per truck (9 spaces) in accordance with the total weight limits;	Carico su camion: - max. 9 cavalletti su camion (9 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; Loading on truck: - max. 9 stands per truck (9 spaces) in accordance with the total weight limits;	Carico su camion: - max. 9 cavalletti su camion (9 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; Loading on truck: - max. 9 stands per truck (9 spaces) in accordance with the total weight limits;



Container 20 piedi / 20' Container - 5,90 x 2,32 x 2,35(h) m		Mq / Sqm	Peso / Weight (Ton)
Full 1600x3200x12	nr. 5 casse/crates 1600x3200 (+ 5 spazi/spaces 80 cm x 120 cm)	205	7
	nr. 3 cavalletti tipo 1/stands type 1 1600x3200 (+ 5 spazi/spaces 80 cm x 120 cm)	154	5
	nr. 3 cavalletti tipo 2/stands type 2 1600x3200 (+ 5 spazi/spaces 80 cm x 120 cm)	338	10



Container 40 piedi / 40' Container - 11,90 x 2,32 x 2,35(h) m		Mq / Sqm	Peso / Weight (Ton)
Full 1600x3200x12	nr. 15 casse/crates 1600x3200 (+ 2 spazi/spaces 80 cm x 120 cm)	614	20
	nr. 9 cavalletti tipo 1/stands type 1 1600x3200 (+ 3 spazi/spaces 80 cm x 120 cm)	461	15
	nr. 8 cavalletti tipo 2/stands type 2 1600x3200 (+ 3 spazi/spaces 80 cm x 120 cm)	901	28



Camion, peso massimo caricabile / Truck, maximum loadable weight - 30 Ton.		Mq / Sqm	Peso / Weight (Ton)
Full 1600x3200x12	nr. 15 casse/crates 1600x3200	614	20
	nr. 12 cavalletti tipo 1/stands type 1 1600x3200	614	20
	nr. 8 cavalletti tipo 2/stands type 2 1600x3200	901	28

PRECAUZIONI PER L'USO

PRECAUTIONS FOR USE • VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH
PRÉCAUTIONS D'EMPLOI • 使用注意事项

Mirage non si ritiene in alcun modo responsabile per un utilizzo improprio delle proprie lastre. Raccomandiamo il rispetto delle seguenti indicazioni, per evitare l'insorgenza di problematiche o danni accidentali:

- prevenire gli urti accidentali sia in corrispondenza di spigoli e bordi (indipendentemente dalla tipologia di finitura scelta) sia sulla superficie del piano di lavoro;
- evitare carichi puntuali particolarmente pesanti sul piano di lavoro, soprattutto in corrispondenza di eventuali parti a sbalzo. Nello specifico si raccomanda di non salire in piedi per nessun motivo sul piano, per evitare di concentrare il peso di una persona in una superficie limitata;

- non impiegare abrasivi in genere come strumenti di pulizia del piano di lavoro;

- non utilizzare coltelli di ceramica direttamente sul piano. Si sconsiglia anche l'utilizzo di coltelli in acciaio a diretto contatto del piano, soprattutto nel caso in cui la finitura sia in superficie Lucida;

- è raccomandato l'utilizzo di taglieri, soprattutto nel caso in cui il piano di lavoro scelto sia in superficie Lucida;

- è consigliabile utilizzare sottopentole per evitare il contatto diretto con oggetti caldi (es. pentole, caffettiere, etc);

- si raccomanda di evitare tempi di contatto prolungati tra la superficie del piano di lavoro e prodotti di pulizia ad alta concentrazione (sia con ph molto bassi che molto alti). Questa avvertenza è da ritenersi valida in generale e ancor maggiormente nel caso in cui si sia scelto un piano con finitura superficiale Lucida;

Si sottolinea nuovamente che Mirage non potrà essere ritenuta responsabile per danni o difettologie insorte a seguito del mancato rispetto di quanto sopra riportato.

EN
Mirage shall in no way be liable for the improper use of its slabs.

We recommend you comply with the following indications, to avoid any problems or accidental damage:

- prevent accidental knocks both near edges and corners (whatever the chosen finish) and on the work top surface;
- avoid particularly heavy point loads on the work top, above all near any overhanging parts. Specifically, do not stand on the work top for any reason, to avoid concentrating the weight of a person on a limited surface area;
- do not use any abrasive materials to clean the work top;
- do not use ceramic knives directly on the work top. The use of steel knives in direct contact with the work top must also be avoided, above all with polished finishes;
- the use of chopping boards is recommended, above all with work tops with polished finishes;
- the use of trivets is recommended to avoid direct contact with hot objects (e.g. pans, coffee pots, etc.);
- avoid prolonged contact between the work top surface and highly concentrated cleaning products (with both very low and very high pH). These precautions are valid generally and even more so for work tops with polished surface finish.

Again, it is underlined that Mirage shall not be liable for any damage or defects arising due to the failure to comply with the instructions given above.

FR
Mirage ne se tient en aucun cas pour responsable d'une utilisation impropre de ses plaques.

Nous vous recommandons de respecter les indications suivantes afin d'éviter l'apparition de problématiques ou de dommages accidentels :

- prévenir les chocs accidentels aussi bien au niveau des arêtes et des bords (indépendamment de la typologie de finition choisie) que sur la surface du plan de travail ;
- éviter les charges ponctuelles particulièrement lourdes sur le plan de travail, surtout au niveau des éventuelles parties saillantes. Plus spécifiquement, il est recommandé de ne pas se mettre debout sur le plan, et cela pour aucune raison quelle qu'elle soit, pour éviter de concentrer le poids d'une personne sur une surface limitée ;
- ne pas utiliser de produits abrasifs en général pour nettoyer le plan de travail ;
- ne pas utiliser de couteaux en céramique directement sur le plan. L'utilisation de couteaux en acier en contact direct avec le plan est également déconseillée, surtout si la finition de surface est brillante ;
- il est recommandé d'utiliser des planches à découper, surtout si le plan de travail choisi présente une surface brillante ;
- il est conseillé d'utiliser des dessous-de-plat pour éviter le contact direct avec des objets chauds (exemple : casseroles, cafetières, etc) ;
- il est recommandé d'éviter les temps de contact prolongés entre la surface du plan de travail et les produits de nettoyage à haute concentration (aussi bien à PH très bas que très élevés). Cet avertissement doit être considéré valable de manière général et d'avantage encore dans le cas où le plan aurait été choisi avec une finition de surface brillante.

Nous précisons une nouvelle fois que Mirage ne pourra être tenue pour responsable des dommages ou des défauts apparus suite au non-respect des indications susmentionnées.

DE
Mirage übernimmt keine Verantwortung für die unsachgemäße Verwendung seiner Platten.

Wir empfehlen Ihnen, diese Anweisungen zu befolgen, um Probleme oder Schäden zu vermeiden:

- verhindern Sie unbeabsichtigte Stöße an den Ecken und Kanten (unabhängig von der gewählten Oberflächenbeschaffenheit) sowie auf der Oberfläche der Arbeitsplatte;
- vermeiden Sie besonders hohe punktuelle Belastungen auf der Arbeitsfläche, insbesondere bei freitragenden Teilen. Insbesondere sollten Sie sich niemals aus irgendeinem Grund auf die Platte stellen. Das Gewicht einer Person ist eine sehr konzentrierte Belastung in einem begrenzten Bereich und muss vermieden werden;
- verwenden Sie keine Scheuermittel für die Reinigung der Arbeitsplatte;
- verwenden Sie keine Keramikmesser direkt auf der Oberfläche. Die Verwendung von Stahlmessern in direktem Kontakt mit der Oberfläche wird ebenfalls nicht empfohlen, insbesondere gilt dies für polierte Oberflächen;
- der Einsatz von Schneidebrettern wird insbesondere für polierte Oberflächen befohlen;
- es ist ratsam, Topfuntersetzer zu verwenden, um den direkten Kontakt mit heißen Gegenständen (z.B. Töpfen, Kaffeemaschinen, etc.) zu vermeiden;
- es wird empfohlen, längere Kontaktzeiten zwischen der Oberfläche der Arbeitsplatte und hochkonzentrierten Reinigungsmitteln (sowohl solche mit sehr niedrigem als auch sehr hohem pH-Wert) zu vermeiden. Diese Warnung gilt immer, aber besonders für glänzende Oberflächen.

Es sei noch einmal darauf hingewiesen, dass Mirage nicht für Schäden oder Mängel haftbar gemacht werden kann, die durch die Nichteinhaltung der oben genannten Hinweise entstehen können.

中文
Mirage对于板材的不当使用概不承担任何责任。

我们建议遵守以下准则，以避免出现问题或意外损坏：

- 防止对边角和边缘（无论选择何种类型的表面处理）和工作台面的表面的意外撞击；
- 避免在工作台面上装载特别重的负荷，特别是在任何悬突部件附近。 具体而言， 建议无论出于任何原因都切勿站在台面上， 以避免将人的重量集中在有限的表面上；
- 切勿使用通用研磨产品作为工作台面的清洁工具；
- 切勿在台面上直接使用陶瓷刀具。 我们还建议使用钢刀时不要与台面直接接触， 特别是在抛光表面时；
- 建议使用砧板，特别是在所选的工作台面是抛光表面的情况下；
- 建议使用锅垫，避免直接接触热物体（例如深锅、咖啡壶等）；
- 建议避免工作台面与高浓度的清洁产品（无论pH值非常低还是非常高）之间的长时间接触。一般情况下该警告都有效，如果选择了抛光表面的工作台面时更要注意；

我们再次强调， Mirage对由于未遵守上述规定而导致的损坏或缺陷概不负责。

Per informazioni e consigli Vi invitiamo a contattare il rivenditore Mirage più vicino a Voi o Mirage Granito Ceramico S.p.A.

For more information, contact your nearest Mirage dealer or Mirage Granito Ceramico S.p.A.

Für weitere Informationen und Hinweise wenden Sie sich bitte an den nächsten Miragehändler oder an Mirage Granito Ceramico S.p.A.

Pour obtenir des informations et des conseils, nous vous invitons à contacter le revendeur Mirage le plus proche ou Mirage Granito Ceramico S.p.A.

有关信息和建议，请联系离您最近的Mirage经销商或者Mirage Granito Ceramico S.p.A公司

PULIZIA

CLEANING • REINIGUNG • NETTOYAGE • 清洁

Pulizia e manutenzione in opera

Per la pulizia ordinaria è consigliabile passare un panno inumidito con acqua e sapone neutro.

Nel caso di macchie persistenti, si consiglia di ammorbidire lo sporco con acqua calda prima di rimuoverlo con un panno pulito. È consigliabile utilizzare un panno con fibre morbide, evitando spugne abrasive e pagliette.

Mirage raccomanda di evitare l'uso di soda caustica o prodotti con un pH superiore a -1. In caso di utilizzo di candeggina, è importante risciacquare abbondantemente con acqua e non lasciare il prodotto a contatto con la superficie. Per una corretta manutenzione delle lastre, Mirage consiglia di utilizzare sottopentole, sottobicchieri e salviette, di non tagliare i cibi direttamente sul top e di evitare di trascinare elettrodomestici, coltelli ed utensili in genere, nonché di non utilizzare coltelli in ceramica direttamente sul top.

Pulizia Pavimento

La pulizia del pavimento è fondamentale dopo le operazioni di posa, per evitare la formazione di residui difficili da rimuovere o di un film cementizio che attira lo sporco. Per eliminare efficacemente gli stucchi cementizi, è consigliato lavare la superficie con una soluzione di acqua ed acido tamponato seguendo le indicazioni sulla confezione del prodotto. Dopo aver lasciato agire il detergente per alcuni minuti, si consiglia di strofinare la superficie con stracci morbidi. Infine, è importante risciacquare abbondantemente con acqua e ripetere il processo, se necessario.

Pulizia pavimento ordinaria

Mirage raccomanda di evitare l'uso di saponi oleosi e cere, preferendo detergenti neutri come ammoniaca o varechina opportunamente diluite in acqua. Si consiglia di asciugare la superficie solo se ha una finitura lucidata per evitare aloni visibili. Prima dell'utilizzo di qualsiasi detergente, è consigliabile effettuare un test preventivo e seguire attentamente le istruzioni e le precauzioni indicate dal produttore.

Pulizia pavimento straordinaria

Nel caso di residui o macchie particolarmente resistenti, Mirage consiglia di iniziare con una pulizia usando acqua calda e detergenti neutri. Per macchie persistenti, si consiglia di utilizzare metodologie di pulizia più intense e prodotti specifici, come detergenti non abrasivi a pH neutro, leggermente abrasivi, acidi o basici, e detergenti a base solvente. È consigliabile utilizzare una spugna 3M Scotch-Brite. Si raccomanda di seguire sempre le istruzioni e le precauzioni indicate dal produttore.

EN

cleaning and care after installation

For routine cleaning, wipe with a cloth wet with water and neutral soap. Soften stubborn dirt with hot water then remove with a clean cloth. Use soft-fibre cloths; abrasive sponges and scouring pads are not recommended. Mirage advises against the use of caustic soda or products with pH over -1. If bleach is used, take care to rinse with plenty of water and do not leave the product standing on the surface. To keep slabs at their best, Mirage recommends the use of trivets, coasters and mats. Do not cut foods or use ceramic knives directly on the worktop and do not slide appliances, knives or tools in general over it.

Cleaning Floors

Cleaning the floor after installation is fundamental to prevent the formation of stubborn residues or a surface film of cement which will trap dirt. For effective removal of cement grouts, wash the surface with a water and buffered acid cleaner solution, following the instructions on the product's packaging. Leave the cleaner to act for a few minutes then rub the surface with soft cloths. After this it is important to rinse thoroughly with water; repeat the process if necessary.

routine floor cleaning

Mirage strongly advises against the use of oily or waxy soaps; use neutral ammonia or bleach cleaners suitably diluted in water. Drying is only required on polished finishes, to prevent visible smearing. Carry out a preliminary test before using any cleaner and comply strictly with the instructions and precautions stated by the producer.

extraordinary floor cleaning

Mirage recommends hot water and neutral cleaners for the removal of particularly stubborn residues or stains. For persistent stains, use more intensive cleaning methods and specific products, such as non-abrasive neutral pH, slightly abrasive acid or alkali, or solvent-based cleaners. A 3M Scotch-Brite sponge should be used. Always comply with the instructions and precautions stated by the producer.

FR

nettoyage et entretien sur place

Pour le nettoyage ordinaire, il est conseillé de passer un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon neutre. Pour les taches tenaces, il est recommandé d'imprégner la saleté avec de l'eau chaude avant de l'éliminer avec un chiffon propre. Il est préférable d'utiliser un chiffon doux et d'éviter les éponges abrasives et métalliques. Mirage préconise d'éviter d'utiliser de la soude caustique ou des produits avec un pH supérieur à -1. En cas d'utilisation d'eau de Javel, il est important de rincer abondamment avec de l'eau et de ne pas laisser le produit au contact de la surface. Pour un bon entretien des dalles, Mirage recommande d'utiliser des dessous de plat, des sous-verres et des serviettes de table, de ne pas couper les aliments directement sur le plan, d'éviter de traîner les électroménagers, couteaux et ustensiles en général et de ne pas utiliser de couteaux en céramique directement sur le plan.

Nettoyage du sol

Le nettoyage du sol est très important en fin de pose afin d'éviter la formation de résidus difficiles à éliminer ou d'un film de ciment qui attire la saleté. Pour éliminer efficacement les mortiers à base de ciment, il est conseillé de laver la surface avec une solution d'eau et d'acide tamponné en suivant les indications présentes sur l'emballage du produit. Après avoir laissé agir le détergent pendant quelques minutes, il est recommandé de frotter la surface avec des chiffons doux. Enfin, il est important de rincer abondamment avec de l'eau et de répéter l'opération, si nécessaire.

nettoyage ordinaire du sol

Mirage préconise d'éviter d'utiliser des savons gras et des cires et de privilégier des détergents neutres comme l'ammoniac ou l'eau de Javel, correctement dilués dans de l'eau. Il est conseillé de ne sécher la surface que si elle a une finition brillante afin d'éviter de créer des halos visibles. Avant d'utiliser un détergent, il est recommandé d'effectuer un test préalable et de suivre scrupuleusement les instructions et précautions d'emploi indiquées par le fabricant.

nettoyage extraordinaire du sol

En cas de résidus ou de taches particulièrement tenaces, Mirage recommande de commencer le nettoyage en utilisant de l'eau et des détergents neutres. Pour les taches tenaces, il est conseillé d'utiliser des méthodes de nettoyage plus intenses et des produits spécifiques, comme des détergents non abrasifs à pH neutre, légèrement abrasifs, acides ou basiques, et des détergents à base de solvant. Il est conseillé d'utiliser une éponge 3M Scotch-Brite. Nous recommandons de suivre scrupuleusement les instructions et précautions d'emploi indiquées par le fabricant.

DE

Reinigung und Pflege nach dem Einbau

Für die Unterhaltsreinigung wird ein mit Wasser und neutraler Seife angefeuchteter weicher Lappen empfohlen. Bei hartnäckigen Flecken wird empfohlen, den Schmutz mit heißem Wasser aufzuweichen und mit einem sauberen Lappen abzuwischen. Wir empfehlen, einen Lappen mit weichen Fasern und keine scheuernden Schwämme oder Metallschwämme zu verwenden. Mirage weist darauf hin, keine Natronlauge oder Produkte mit einem pH-Wert über -1 zu verwenden. Bei Verwendung von Hypochloritlösung (Bleichmittel) ist mit reichlich Wasser nachzuspülen. Die Hypochloritlösung darf nicht auf der Oberfläche verbleiben. Damit die Platten über lange Zeit eine unversehrte Optik bewahren, empfiehlt Mirage die Verwendung von Topfuntersetzern, Glasuntersetzern und Servietten. Das Schneiden von Lebensmitteln direkt auf der Arbeitsplatte ist zu unterlassen. Keine Küchengeräte, Messer oder sonstige Küchenutensilien auf der Arbeitsplatte verschieben und Keramikmesser nicht direkt auf der Arbeitsplatte verwenden.

Reinigung von Bodenbelägen

Die Reinigung des Bodenbelags nach der Verlegung ist die wesentliche Voraussetzung, um die Bildung von hartnäckigen Rückständen oder eines schmutzanfälligen Zementschleiers zu vermeiden. Zur wirksamen Entfernung von Zementmörtel sollte die Oberfläche mit einer Lösung aus Wasser und gepufferter Säure gemäß den Angaben auf der Produktverpackung gereinigt werden. Das Reinigungsmittel mehrere Minuten einwirken lassen und anschließend die Oberfläche mit einem weichen Lappen abwischen. Anschließend mit reichlich Wasser nachwischen und den Vorgang ggf. wiederholen.

Unterhaltsreinigung von Bodenbelägen

Mirage empfiehlt, keine Ölseifen oder Wachse, sondern neutrale Reiniger wie Ammoniak oder Chlorbleiche (angemessen mit Wasser verdünnt) zu verwenden. Die Oberfläche sollte nur dann abgetrocknet werden, wenn sie eine glänzende Oberfläche aufweist, damit keine unschönen Schlieren entstehen. Vor Verwendung eines jeglichen Reinigers wird empfohlen, ihn an einer kleinen Stelle zu testen. Die Anweisungen und Hinweise des Herstellers sind streng zu beachten.

Grundreinigung von Bodenbelägen

Bei besonders hartnäckigen Rückständen oder Flecken empfiehlt Mirage die Oberfläche zuerst einer Reinigung mit heißem Wasser und neutralen Reinigern zu unterziehen. Für hartnäckige Flecken werden intensivere Reinigungsmethoden und Spezialreiniger wie nicht abrasive Reiniger mit neutralem pH-Wert, leicht abrasive, saure oder alkalischer Reiniger und Reiniger auf Lösemittelbasis empfohlen. Es wird die Verwendung eines Scotch-Brite™ Schwamms der Marke 3M empfohlen. Bitte beachten Sie stets die Angaben und Hinweise des Herstellers.

中文

铺设后的清洁与保养

对于日常清洁，建议使用水和中性皂浸湿的布进行擦拭。对于顽固污渍，建议先用热水软化污垢，然后再用干净的布将其去除。建议使用柔软的纤维布，不要使用百洁布和钢丝球。 Mirage不建议使用碱液或pH值超过-1的产品。如果使用漂白剂，切记要用大量的水冲洗，不要让漂白剂残留在表面上。为对瓷质砖板进行正确保养， Mirage建议使用锅垫、杯垫和餐巾，不要在台面上直接切割食物，不要在台面上拖拉家用电器、刀具和工具等，并且不要直接在台面上使用陶瓷刀具。

地板清洁

铺设操作完成后的地板清洁至关重要，以避免形成难以去除的残留物或会吸附脏污的水泥薄层。为了有效去除水泥灰浆，建议按照产品包装上的说明，用水和酸溶液仔细擦拭清洗表面。让洗涤剂发挥作用几分钟后，建议用柔软的抹布擦拭表面。最后，切记要用大量的水冲洗；如果需要，重复上述过程。

地板日常清洁

Mirage不建议使用油性皂和蜡，最好选择中性洗涤剂，如氨水或漂白剂，并用水适当稀释。建议只对光亮饰面的表面进行擦干，以避免出现可见的光晕。在使用任何清洁剂之前，建议进行预防性测试并仔细遵循制造商指示的说明和预防措施。

地板特殊清洁

对于特别顽固的残留物或污渍， Mirage建议在开始清洁时，使用热水和中性洗涤剂。对于顽固污渍，建议使用更强的清洗方法和特殊产品，如pH值为中性的非腐蚀性清洁剂、略带腐蚀性的酸性或碱性清洁剂，和溶剂型洗涤剂。推荐使用3M思高百洁布。请始终遵照生产商提供的说明和注意事项。

PULIZIA

CLEANING • REINIGUNG • NETTOYAGE • 清洁

TIPOLOGIE DI DETERGENTI Dove è consentita la vendita					SOLVENTI (candeggina, acqua-ragia, acetone, trielina, diluente alla nitro)					ACIDI (acido muriatico, acido cloridrico, acido fosforico)					DETERGENTI A BASE ALCA-LINA - ALCALI (detergenti professionali alcalini)				
TYPES OF DETERGENTS Where sales are permitted					SOLVENTS (bleaching solution, oil of turpentine, acetone, trichloroethylene, nitrate based thinner)					ACIDS (muriatic acid, hydrochloric acid, phosphoric acid)					ALKALINE BASED DETERGENTS - ALKALI (alkaline-based professional detergents)				
ART DER REINIGUNGSMITTEL Wo der Verkauf erlaubt ist					LÖSUNGSMITTEL (Bleichmittel, Terpentin, Azeton, Trichloräthylen, Nitroverdünner)					SÄUREN (Chlorwasserstoffsäure, Salzsäure, Phosphorsäure)					REINIGUNGSMITTEL AUF ALKALI-SCHER BASIS – ALKALI (professionelle alkalische Reinigungsmittel)				
TYPES DE DÉTERGENTS Où la vente est permise					SOLVANTS (eau de Javel, essence de térébenthine, acétone, trichloré-thylène, diluant nitro-cellulosique)					ACIDES (acide chlorhydrique, acide phosphorique)					NETTOYANTS À BASE ALCALINE – ALCALI (nettoyants professionnels alcalins)				
洗涤剂的种类 允许出售的地方					溶剂（漂白剂，松节油，丙酮，三氯乙烯，硝基稀释剂）					酸（盐酸，氢氯酸，磷酸）					碱性洗涤剂（专业碱性洗涤剂）				
SUPERFICI SURFACES OBERFLÄCHEN SURFACES 曲面					LUC	SLK	SP	NAT	LUC	SLK	SP	NAT	LUC	SLK	SP	NAT			
Birra Beer Bier Bière 啤酒									●					●	●	●			
Caffè Coffee Kaffee Café 咖啡					●														
Calcare Lime Kalk Calcaire 水垢									●	●	●	●							
Cera di candela Candle wax Kerzenwachs Cire de bougie 蜡烛					●	●	●	●											
Coca Cola 可口可乐					●														
Colla Glue Klebstoff Colle 胶水					●	●	●	●											
Gelato Ice cream Eis Crème glacée 冰淇淋																			
Gomma da masticare Chewing gum Kaugummi Chewing-gum 口香糖					●	●	●	●						●	●	●			
Grasso, Olio Grease, Oil Fett, Öl Graisse, huile 油脂，油													●	●	●	●			
Inchiostro Ink Tinte Encre 墨					●	●	●	●											
Nicotina Nicotine Nikotin Nicotine 尼古丁					●	●	●	●											
Pennarello Felt-tip pen Filzstift Feutre 标号笔					●	●	●	●											
Resine Resins Harze Résines 树脂					●	●	●	●											
Ruggine Rust Rost Rouille 铁锈									●	●	●	●							
Smalto per unghie Nail polish Nagellack Vernis à ongles 指甲油					●	●	●	●											
Sigaretta Cigarette Zigarette Cigarette 香烟									●	●	●	●							
Vernice murale Wall paint Wandfarbe Peinture 墙面漆					●	●	●	●	●	●	●	●							
Vino Wine Wein Vin 葡萄酒					●														

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES • 技术特征

STANDARD EN 14411 - G

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 技术特征	NORMA STANDARD NORM NORME 标准	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G EN 14411 - G标准规定值	*VALORE MEDIO MIRAGE MIRAGE AVERAGE VALUE MIRAGE MITTELWERT VALEURS MOYEN MIRAGE MIRAGE平均值
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONELLES - 尺寸特征			
LATI SIDES - SEITEN COTES - 侧边	EN ISO 10545-2	± 0,3% MAX (± 1,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING
SPESSORE THICKNESS - DICKE EPAISSEUR - 厚度	EN ISO 10545-2	± 5,0% MAX (± 0,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - 边角平直度	EN ISO 10545-2	± 0,3% MAX (± 0,8 mm MAX)	CONFORME COMPLYING
ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - 直角度	EN ISO 10545-2	± 0,3% MAX (± 1,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING
PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITÉ DE SURFACE - 平整度	EN ISO 10545-2	± 0,4% MAX (± 1,8 mm MAX)	CONFORME COMPLYING
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - 吸水率	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,05%
RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - 抗弯强度	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N (< 7,5 mm) S ≥ 1.300 N (> 7,5 mm) R ≥ 35 N/mm².	12 mm S ≥ 4500 N/mm² R ≥ 48 N/mm² 6 mm S ≥ 1100 N/mm² R ≥ 48 N/mm²
RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - 抗冲击强度	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	> 0,85
RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE - ABRIEBFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION - 耐磨强度	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm³	< 150 mm³
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - 线性热膨胀系数	EN ISO 10545-8	—	> 6x10 ⁻⁶ C ⁻¹
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - 耐热突变性	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NESSUN DAMAGE
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - 耐冻性	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NESSUN DAMAGE
RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS - CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A L'ATTAQUE CHIMIQUE - 耐化学品作用	EN ISO 10545-13	UB MIN.	NAT A LA HA LUC A LA SLK A LA SP A LA HA
RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - 防污性	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	5
CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - 铅和镉的排放	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT

Per i certificati specifici, contattare Mirage S.p.A.
For specific certificates, please contact Mirage S.p.A.
Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Mirage S.p.A.
Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Mirage S.p.A.
关于具体的证书，请联系Mirage S.p.A.公司

INSPIRING
BETTER
LIVING





Mirage Granito Ceramico S.p.a.

Uffici e Stabilimento

41026 - Pavullo (MO) ITALY

Via Giardini Nord, 225

Tel. +39 0536 29611

Fax +39 0536 21065

www.mirage.it



Ceramics of Italy



Mirage.it



Mirageit